

**Naturschutzgenehmigung  
und  
Demande de vérification préliminaire sous la loi -EIE-**

# **Erschließung eines Grundwasserleiters bei Lipperscheid zur Nutzung zur Bewässerung der Fußball- und der Hotelanlage**

## **Genehmigungsantrag gemäß**

« la loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles » und « la loi du 15 mai 2018 relative à l'évaluation des incidences sur l'environnement (EIE) »

Antragsteller: Hotel Leweck / Lipperscheid  
Herr Leweck, Camille

Leppscher Dellt  
L – 9378 Lipperscheid

**Planungsbüro:** Fugro Eco Consult s.à r.l.  
3, rue Henri Tudor  
L – 5366 Munsbach

**Projekt Manager:** Ulrich Probst  
**Ingénieur en géologie (IA/2282)**

Projekt Assistant: Marianne Mangen  
Dipl. Geol.

Munsbach, den 29. Juli 2020

**INHALTSVERZEICHNIS**

<b>1. GENEHMIGUNGSAFRAGE NACH DEN GEÄNDERTEN GESETZEN: « LOI MODIFIE DU 18 JUILLET 2018 CONCERNANT LA PROTECTION DE LA NATURE ET DES RESSOURCES NATURELLES » .....</b>	<b>7</b>
1.1 LOI MODIFIE DU 18 JUILLET 2018 CONCERNANT LA PROTECTION DE LA NATURE ET DES RESSOURCES NATURELLES.....	7
<b>2. EMPLACEMENT DE L'INSTALLATION, DE L'ETABLISSEMENT FAISANT L'OBJET DE LA DEMANDE .....</b>	<b>7</b>
2.1. DENOMINATION ET ADRESSE PHYSIQUE .....	7
2.2. SITUATION CADASTRALE .....	7
2.3. AUTRES COMMUNES SE SITUANT DANS UN RAYON DE 200 M DE L'ETABLISSEMENT .....	7
2.4. SITUATION GEOLOGIQUE.....	7
2.5. UTILISATION ANTERIEURE DU TERRAIN.....	7
<b>3. COORDONNEES DE L'EXPLOITANT ET DU DEMANDEUR DE L'AUTORISATION....</b>	<b>8</b>
3.1. IDENTIFICATION DE L'EXPLOITANT.....	8
3.2. IDENTIFICATION DU DEMANDEUR / MANDATAIRE (SI DIFFERENT DE L'EXPLOITANT) .....	8
3.3. IDENTIFICATION DES AUTRES PERSONNES / BUREAUX CONCERNES PAR LA DEMANDE .....	8
<b>4. PIECES A AJOUTER EN ANNEXE AU DOSSIER DE DEMANDE.....</b>	<b>9</b>
4.1. PLAN DE L'ETABLISSEMENT .....	9
4.2. EXTRAIT RECENT DU PLAN CADASTRAL.....	9
4.3. CARTE TOPOGRAPHIQUE .....	9
<b>I. TEIL I BESCHREIBUNG DES STANDORTS.....</b>	<b>10</b>
<b>(LOI DU 15 MAI 2018 RELATIVE À L'ÉVALUATION DES INCIDENCES SUR L'ENVIRONNEMENT ; ANNEXE 2).....</b>	<b>10</b>
<b>1 PROJEKTBESCHREIBUNG .....</b>	<b>10</b>
1.1 TECHNISCHE DATEN ZUR BOHRUNG .....	10
1.1.1 Ausführung der Bohrung .....	10
1.1.2. Ausbau der Bohrung .....	10
1.1.3. Wasserbedarf.....	11
1.1.4. Wasserleitung .....	11
1.2 BESCHREIBUNG DES GEPLANTEN BRUNNENSTANDORTS .....	11
1.2.1 Lage des geplanten Brunnens .....	11
1.2.2 Topographische Situation .....	12
1.2.3 Informationen zu den beteiligten Unternehmen .....	12
1.2.4 Nutzung des Grundstücks.....	12
<b>2 DOKUMENTATION VON EINFLÜSSEN AUF SCHUTZGÜTER .....</b>	<b>13</b>
2.1 MENSCHEN.....	13
2.2 BIODIVERSITÄT .....	13
2.2.1. Habitate Natura 2000 .....	13
2.2.2. Vogelschutzgebiet Natura 2000 .....	13
2.3 LAND, BODEN, LUFT, WASSER, KLIMA .....	13
2.3.1. GEOLOGISCHE BODENSITUATION UND WEITERE VORGEHENSWEISE.....	14
2.3.2. WASSER.....	16
2.3.3. LUFT UND KLIMA .....	16
2.4 KULTURERBE.....	16

### **3. EINSCHÄTZUNG DER EINFLÜSSE AUF DIE SCHUTZGÜTER .....16**

3.1	MENSCHEN.....	16
3.2.	BIODIVERSITÄT .....	16
3.3.	LAND, BODEN, LUFT, WASSER, KLIMA .....	17
3.4.	KULTURERBE.....	17
3.5.	WECHSELWIRKUNGEN.....	17

## **ANLAGENVERZEICHNIS**

- Anlage 1: Auszug aus der topographischen Karte  
Verlauf der Wasserleitung
- Anlage 2: Auszug aus dem Katasterplan mit eingetragenem Standort der geplanten Bohrung
- Anlage 3: Auszug aus der geologischen Karte
- Anlage 4: Geologisches Normalprofil mit Ausbauvorschlag
- Anlage 5: Orthophoto
- Anlage 6: Regelwerke zum Brunnenausbau mit Vorschlag Brunnenkammer
- Anlage 7: Naturschutzgebiet Natura 2000 und Vogelschutzgebiet (Grundlage map.geoportail.lu)
- Anlage 8: Auszug aus dem « règlement grand-ducal du 6 novembre 2009 portant désignation des zones spéciales de conservation » und « règlement grand-ducal du 4 janvier 2016 modifiant le rgd du 30 novembre 2012 portant désignation des zones spéciales de conservation»
- Anlage 9: Karten zur Landnutzung „Corine“, Biotopenkartierung, Bodenkarte, Überschwemmungsgebiete, Waldgebiete, ausgewiesene Naturschutzgebiete, Grünlandkartierung,
- Anlage 10: Avis Administration de la gestion de l'eau

## LITERATURVERZEICHNIS

- LUCIUS, M. (1948):** Geologie Luxemburgs – Das Oesling, – Erläuterungen zu der Geologischen Spezialkarte Luxemburgs, Band VI. Publications du Service Géologiques du Luxembourg
- FURTAK H. (1965):** Die Tektonik der unterdevonischen Gesteinsfolge im deutsch-bergisch-luxemburgischen Grenzgebiet (Luxembourg), Diplomarbeit; Service Géologiques du Luxembourg

## KARTENVERZEICHNIS

Topographische Karte (1 : 20.000): Nr: 8 Heiderscheid, Ausgabe 1987. Administration du Cadastre et de la topographie

Service Géologique Luxembourg (1949): Kartenblatt Nr: 9, Wiltz (1 : 50.000)

Carte Hydrogéologique (1980), Bintz (1 : 200.000)



- 1. Genehmigungsanfrage nach den geänderten Gesetzen: « loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles »**
- 1.1 Loi modifiée du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles**



## Demande d'autorisation dans le cadre de la loi du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles

### Références

Maître d'ouvrage

Nom : Hotel Leweck      Prénom : Monsieur Leweck Camille  
N°, rue : Leppscher Dellit  
Code postal : L-9378      Localité : Lipperscheid  
Téléphone : 691.990022  
Email : /

Bureau  
(d'architecture, d'études)

Nom : Fugro Eco Consult  
N°, rue : 3, rue Henri Tudor  
Code postal : 5366      Localité : Munsbach  
Téléphone : 35 85 41  
Email : fec@fugro.lu  
V/référence : RF181101\_003

### Situation géographique

Commune :

Bourscheid

Section :

F de Lipperscheid

N° parcelle(s) cadastrale(s) :

1377/4044

Lieu-dit :

auf der Gehsselbach

### Description du projet

Désignation exacte :

Abteufung einer Bohrung zur Förderung und Nutzung von Grundwasser

Description précise :

Das Hotel Leweck beabsichtigt Grundwasser zur Bewässerung seiner Hotelanlage inkl. des Fußballplatzes sowie zum Tränken der Tiere im Tierpark zu nutzen. Es werden insgesamt ca. 35 m<sup>3</sup>/Tag (ca. 13.000 m<sup>3</sup>/Jahr) an Grundwasser benötigt.

**Liste des pièces à joindre à la demande (toutes les pièces en 4 exemplaires)**

- Le présent formulaire dûment rempli et signé
- Un extrait de la carte topographique avec indication du lieu d'implantation du projet (1:20000)

**+ En cas de construction, d'agrandissement ou de changement d'affectation d'une construction existante**

- Toutes les informations relatives à la conception, à l'exploitation et aux dimensions du projet à autoriser
- Un justificatif du besoin réel de la construction, de l'agrandissement ou du changement d'affectation
- Dans le cas d'un agrandissement ou du changement d'affectation pour des constructions légalement existantes, les preuves qui ont fait l'objet d'exécution conforme à toutes les autorisations délivrées par le ministre, ou qui ont été légalement érigées avant toute exigence d'autorisation par le ministre, et dont tous travaux, de la première érection jusqu'à maintenant ont été dûment autorisés et légalement effectués
- Les plans de construction indiquant la destination spécifique de la construction comprenant :
  - Les plans d'implantation
  - Des vues
  - Des coupes longitudinales et transversales avec les dimensions
  - Une description exacte du mode de construction et des matériaux
- Un relevé exhaustif des modifications au terrain naturel
- Le plan de l'aménagement des alentours et des accès
- Un extrait cadastral de la parcelle d'implantation datant de moins de trois mois (1:2500)
- Un extrait du plan d'aménagement général en vigueur indiquant le classement de la parcelle

**+ En cas de construction agricole, horticole, maraîchère ou viticole**

- Une preuve que l'exploitation est opérée à titre principal au sens de la loi modifiée du 27 juin 2016 concernant le soutien au développement durable des zones rurales

**+ En cas de projet situé en zone Natura 2000**

- Une évaluation des incidences conformément à l'article 32 de la loi du 18 juillet 2018

**+ En cas de projet affectant un biotope article 17**

- Une identification précise des biotopes protégés, des habitats d'intérêt communautaire et des habitats des espèces d'intérêt communautaire pour lesquelles l'état de conservation a été évalué non favorable élaborée par une personne agréée
- Une évaluation des éco-points élaborée par une personne agréée

**+ En cas d'une dérogation à la protection des espèces**

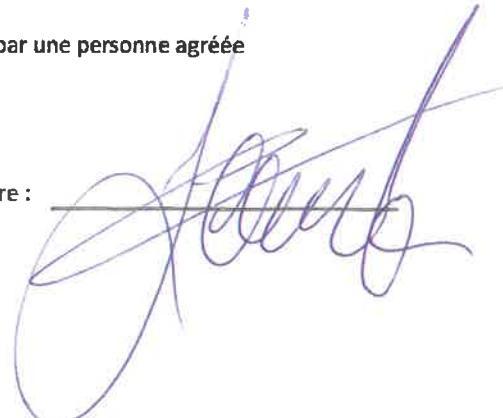
- Une indication des espèces concernées par une personne agréée
- Une description de la nature et de la durée des opérations envisagées élaborées par une personne agréée

**Lieu, date et signature**

Lipperscheid

, le 25.11.2019

Signature :



**Le dossier complet est à envoyer à l'adresse suivante :**

Ministère du Développement durable et des Infrastructures  
Département de l'environnement  
Service des autorisations  
L-2918 Luxembourg

## 2. Emplacement de l'installation, de l'établissement faisant l'objet de la demande

### 2.1. Dénomination et adresse physique

Dénomination	Hotel Leweck
Rue, N°	Leppscher Dellt
Code postal, Localité	L- 9378 Lippscheid

### 2.2. Situation cadastrale

Commune(s)	Section(s)	N°(s) cadastral(aux)	Lieu(x) dit(s)
Bourscheid	F de Lipperscheid	1377/4044	Auf der Gehsselbach

### 2.3. Autres communes se situant dans un rayon de 200 m de l'établissement

Keine

### 2.4. Situation géologique

L'établissement se situe dans une zone ..... de protection des eaux	OUI <input type="checkbox"/>	NON <input checked="" type="checkbox"/>
L'établissement se situe dans une région à risque élevé d'inondation	OUI <input type="checkbox"/>	NON <input checked="" type="checkbox"/>
L'établissement se situe à moins de 30 mètres d'un cours d'eau	OUI <input type="checkbox"/>	NON <input checked="" type="checkbox"/>

### 2.5. Utilisation antérieure du terrain

Utilisation antérieure du terrain prévu pour l'emplacement de l'établissement, par exemple exploitation agricole, habitation, type d'industrie, etc.

Aus den alten Karten geht eine Nutzung als landwirtschaftliche Fläche hervor.

### 3. Coordonnées de l'exploitant et du demandeur de l'autorisation

#### 3.1. Identification de l'exploitant

Nom de la société, ou Nom et Prénom(s)	Hotel Leweck, Monsieur Leweck Camille
N° d'identité national (*)	
Rue, N°	Leppscher Dellt
Code postal, Localité	L- 9378 Lipperscheid
<b>Personne de contact</b>	
Nom, Prénom(s)	Leweck Camille
Téléphone / Fax	691/990022
E-mail	

#### 3.2. Identification du demandeur / mandataire (si différent de l'exploitant)

Nom de la société, ou Nom et Prénom(s)	Fugro Eco Consult s.à r.l.
N° d'identité national (*)	LU 16 170 379
Rue, N°	3, rue Henri Tudor
Code postal, Localité	L - 5366 Munsbach
<b>Personne de contact</b>	
Nom, Prénom(s)	Frau Mangen
Téléphone / Fax	35 85 41 / 35 65 30
E-mail	<a href="mailto:fec@fugro.lu">fec@fugro.lu</a>

#### 3.3. Identification des autres personnes / bureaux concernés par la demande

Nom de la société, ou Nom et Prénom(s)	
N° d'identité national (*)	
Rue, N°	
Code postal, Localité	
<b>Personne de contact</b>	
Nom, Prénom(s)	
Téléphone / Fax	
E-mail	

(\*) : pour les entreprises occupant du personnel salarié

## 4. PIECES à ajouter en annexe au dossier de demande

### 4.1. Plan de l'établissement

Annexe N°

Plan détaillé de l'établissement à l'échelle indiquant notamment la disposition des locaux et l'emplacement des installations.

Anlage 1

### 4.2. Extrait récent du plan cadastral

Annexe N°

Extrait du plan cadastral datant de moins de 12 mois comprenant les parcelles ou parties de parcelles situées dans un rayon de 200 m des limites de l'établissement;  
(La parcelle concernée, ainsi qu'un rayon de 200 mètres des limites de l'établissement sont à indiquer sur le plan.)

Anlage 2

Si plusieurs communes sont impliquées:

Les limites des différentes communes doivent être indiquées explicitement et un plan cadastral composé des différents extraits récents est souhaité.

### 4.3. Carte topographique

Annexe N°

Extrait d'une carte topographique à l'échelle 1:20.000 ou à une échelle plus précis permettant d'identifier l'emplacement projeté de l'établissement;

Anlage 1

## I. Teil I Beschreibung des Standorts (loi du 15 mai 2018 relative à l'évaluation des incidences sur l'environnement ; Annexe 2)

### 1 Projektbeschreibung

Auf dem Grundstück 1377/4044 vom Herrn Leweck wird eine Tiefenbohrung abgeteuft. Das Grundstück befindet sich in der Gemeinde Bourscheid, in der Sektion F de Lipperscheid in Lipperscheid. Der für den Brunnen vorgeschlagene Standort liegt auf dem Grundstück „Auf der Gehsselbach“, Parzelle 1377/4044.

Die Bohrung wird bis in eine maximale Tiefe von 100 m abgeteuft. Das Grundwasser wird als Tränkwasser im landwirtschaftlichen Betrieb genutzt. Die Bohrarbeiten und der Ausbau dauern ca. 3-5 Tage. Nach Fertigstellung der Bohrung wird eine Brunnenkammer mit den Anschlüssen (Strom, Wasserleitung) ebenerdig in den Boden gesetzt. Die Wasserleitung verläuft unterirdisch und frostsicher bis zum Anschlussraum (Siehe Anlage 5).

Die Lage des vorgeschlagenen Grundstückes (Parzelle 1377/4044) kann dem Katasterplan in Anlage 2 entnommen werden.

#### 1.1 Technische Daten zur Bohrung

##### 1.1.1 Ausführung der Bohrung

Die Bohrung wird mit einem Durchmesser von ca. 150 mm abgeteuft und dann zum Brunnen auf den Durchmesser von ca. 250 mm erweitert. Die Filterstrecke und das Vollrohr (PVC) werden in einem Durchmesser von ca. 125 mm eingebaut und der Randbereich mit Filterkies bzw. Tondichtung verschlossen. Die oberen Meter der Brunnenverrohrung werden mit Bentonit-Zement/Beton stabilisiert.

Die Bohrung wird mit Hilfe eines Bohrgerätes durchgeführt. Nachdem die Bohrarbeiten (nach ca. 3-5 Tagen) beendet sind, wird das gesamte Material des Bohrgeräts abgefahren.

Nachdem die Bohrung ausgebaut wurde, wird eine U-Pumpe eingehängt, um das Wasser zu fördern. Das Wasser wird über eine Wasserleitung in den Technikraum gefördert.

Die Bohrung wird mit einem Schachtdeckel abgedeckt. Die Sohle des Brunnenschachtes befindet sich ca. 1 m -1,50m unter Geländeoberkante.

##### 1.1.2. Ausbau der Bohrung

Der Brunnenausbau erfolgt nach den aktuellen technischen Regeln; Ausbau des Brunnens mit Vollverrohrung, sowie Verfüllung des Ringraums des Bohrlochs mit Bentonit/Beton zur Abdichtung (Anlage 4) und Filterverrohrung.

Die Brunnenkammer besteht aus Kanalschachtelementen, die in eine Tiefe von mindestens 1 m frostsicher in den Boden gesetzt werden. Die Brunnenkammer ist mit einem Schachtdeckel, mit

einer Stromversorgung, einem Wasserhahn (zur Probenahme) und einem Wasserzähler ausgestattet (Anlage 6).

Der Brunnen wird in einem Abstand von mindestens 10 m zu den bestehenden Bauwerken errichtet. Die Lage der Bohrung stellt keine Gefahr für die Natur dar. Um den Brunnen herum wird in einem Radius von 10 m eine Schutzzone I errichtet.

#### 1.1.3. Wasserbedarf

Das Hotel Leweck beabsichtigt Grundwasser zur Bewässerung seiner Hotelanlage inkl. des Fußballplatzes sowie zum Tränken der Tiere im Tierpark zu nutzen. Es werden insgesamt ca. 35 m<sup>3</sup>/Tag (ca. 13.000 m<sup>3</sup>/Jahr) an Grundwasser benötigt.

#### 1.1.4. Wasserleitung

Das geförderte Wasser wird über eine Wasserleitung in den Anschlussraum geleitet. Von dort wird es auf der Anlage verteilt. Die Wasserleitung wird in einer Tiefe von mind. 80 cm frostsichere vom Brunnen zum Anschlussraum verlegt (Anlage 1).

Der Grabenaushub wird mit einem Minibagger ausgeführt. Der entnommene Boden wird seitlich gelagert. Nach Verlegung der Leitung in ein Sandbett wird der Graben mit dem entnommenen Material verfüllt und der Bereich verdichtet. Nach Abschluss der Arbeiten liegen auf dem Grundstück keine Veränderungen vor.

Der geplante Standort der Bohrung liegt in einem Bereich des Grundstücks, der als landwirtschaftliche Fläche genutzt wird.

## 1.2 Beschreibung des geplanten Brunnenstandorts

### 1.2.1 Lage des geplanten Brunnens

Auf dem Grundstück 1377/4044 vom Hotel Leweck soll eine Tiefenbohrung abgeteuft werden. Das Grundstück befindet sich in der Gemeinde Bourscheid, in der Sektion F de Lipperscheid in Lipperscheid.

Name:	Hotel Leweck, Monsieur Leweck Camille	
Ort:	Lippscheid	
Flurname:	„Auf der Gehsselbach“	
Lage (geschätzt):	LUREF:	74267 E
		110143 N
	Höhe [NN]: 457,39 m	

Die Lage der vorgeschlagenen Grundstücke (Parzelle 1377/4044) kann dem Katasterplan in Anlage 2 entnommen werden.

### 1.2.2 Topographische Situation

Der Standort befindet sich ca. 1,2 km nördlich von Lipperscheid, ca. 120 m westlich des Verlaufs der N7. Der Standort auf der Flur „Breedschent“ hat eine leichte Hangneigung nach Osten und liegt auf einer Höhe von ca. 458 mNN. In einer Entfernung von ca. 200 m östlich, hinter dem Verlauf der N7, liegt das Quellgebiet des Geisselbaach. Der Standort liegt auf einem Höhenrücken (Wasserscheide) zwischen Blees und Sauer, so dass das Vorflutniveau als relativ tief anzusehen ist (Anlage 1). Der geplante Bohrstandort liegt nordwestlich der Hotelanlage auf einer Grünfläche. Grundstückseigentümer ist das Hotel Leweck, Leppscher Dellt in L-9378 Lipperscheid. Gemeinde Bourscheid.

### 1.2.3 Informationen zu den beteiligten Unternehmen

Bauherr: Hotel Leweck, Monsieur Leweck Camille

Leppscher Dellt  
L – 9378 Lipperscheid

Ansprechpartner: Monsieur Leweck Camille  
Tel: 691/990022

Geologische Überwachung: Fugro Eco Consult  
3, rue Henri Tudor  
L – 5366 Munsbach

Ansprechpartner: Frau Mangen  
Tel: 35 85 41  
Fax: 35 65 30  
email: [fec@fugro.lu](mailto:fec@fugro.lu)

Bohrfirma: es liegen nach keine Angebote vor

### 1.2.4 Nutzung des Grundstücks

Aus den alten Karten geht eine Nutzung als landwirtschaftliche Fläche hervor.

## 2 Dokumentation von Einflüssen auf Schutzgüter

### 2.1 Menschen

Vor dem Niederbringen der Bohrung wurde der Bereich der Parzelle als temporärer Abstellplatz genutzt.

Der geplante Brunnen hat keinen Einfluss auf die im Umkreis lebende Bevölkerung. Es handelt sich um eine Hotelanlage, der geplante Standort liegt ca. 300 nördlich der Hotelanlage.

### 2.2 Biodiversität

In der direkten Umgebung des geplanten Brunnenstandorts befindet sich zum Zeitpunkt der Erstellung des Genehmigungsantrages eine Fläche der Naturschutzgebiete nach „Habitate Natura 2000“.

#### 2.2.1. Habitate Natura 2000

In einer Entfernung von ca. 470 m in westliche Richtung liegt das Schutzgebiet LU0001006 („Vallée de la Sûre, de la Wiltz, de la Clerve et du Lellgerbbach“) nach „règlement grand-ducal du 6 novembre 2009 portant désignation des zones spéciales de conservation“.

#### 2.2.2. Vogelschutzgebiet Natura 2000

Das Vogelschutzgebiet LU0002013 („Region Kiischpelt“) liegt in einer Entfernung von ca. 493 mn westlich des Brunnenstandortes (Anlage 7). Das Vogelschutzgebiet ist im « règlement grand-ducal du 4 janvier 2016 modifiant le rgd du 30 novembre 2012 portant désignation des zones spéciales de conservation» aufgenommen.

### 2.3 Land, Boden, Luft, Wasser, Klima

Der geplante Bohrstandort ist in den unterschiedlichen Karten zu den naturräumlichen Randbedingungen eingetragen (Anlage 9).

In den Karten ist das Umfeld des Bohrstandortes dargestellt, um zu erkennen, ob der Standort in einem geschützten Bereich liegt.

Als Grundlage wurden folgende Karten genommen:

- die „Landnutzung 2015
- biotopen Kataster
- die Bodenkarte,
- Projekt Hochwassergefahrenkarten 2019,
- Projekt Hochwasserrisikokarte 2019
- die Waldgesellschaften,
- die ausgewiesenen Naturschutzgebiete
- und der Auszug der Karte zur Grünlandkartierung.

### 2.3.1. Geologische Bodensituation und weitere Vorgehensweise

Der Standort befindet sich nach LUCIUS (1948) im Bereich der „Schiefer von Stolzemburg“ (E1a). Die Fallzeichen auf der geologischen Karte lassen auf einen Einfallwinkel zwischen ca. 30° und ca. 75° nach Nordnordwest schließen. Neben der Schieferung und den Verwerfungen zwischen den einzelnen Gebirgseinheiten sind keine weiteren Strukturelemente (Verwerfungen, Störungen) im Gebirge von LUCIUS (1948, 1950) angegeben (Anlage 2).

Grundsätzlich ist in den Schiefern von einer auf Klüften zirkulierenden Grundwasserbewegung auszugehen. Dabei unterscheidet man, ausgehend von der Geländeoberfläche, allgemein zwischen folgenden hydrogeologisch relevanten Horizonten:

Bodenzone	Tiefenlage	Beschreibung
Verwitterungszone, steinig	ca. 1 m – ca. 3 m	Lehm und Steine, die Sickerwasser speichern und als Hangschichtwasser zum nächsten Vorfluter oder nach dem Geländegefälle ableiten
Verwitterungszone, felsig	ca. 3 m – ca. 10 m (50 m)	Mit Klüften durchzogenes Festgestein mit Grundwasserbewegung (Interflow) in den Kluftzonen, das zu den Verwerfungen im Festgestein oder der nächsten Vorflut zufließt. Hinsichtlich der Tiefenlage des über Kluftsysteme zusammenhängenden Grundwasserspiegels liegen keine Informationen vor. Klüfte schließen sich durch Gebirgsdruck ab ca. 30 m bis ca. 50 m
Festgestein		Festgestein mit lokalen tektonischen Verwerfungen, Störungen mit hohem Grundwasserdargebot (Tiefenwasser)

Das geologische Normalprofil umfasst die Bodenzone mit ca. 2 m, die steinige Zone mit ca. 0,5 m und dann den physikalisch entfestigten Felsen mit einer Mächtigkeit von ca. 5 m bis ca. 10 m. Darunter folgt der kompakte Schiefer, der lokal durch Verwerfungen zerlegt sein kann.

#### *Oberflächennahe Grundwasserbildung in Schuttörpern, Schichtwasserleitern*

Die oberflächennahe Grundwasserspeicherung von im Nahfeld gebildetem Schichtwasser erfolgt in der steinigen Verwitterungszone und in Schuttkörpern auf den Höhenlagen, die sich an Hängen und Mulden befinden. Die Nutzung dieser Grundwässer hängt von der Größe und dem Speichervermögen dieser Schuttkörper ab, die in den meisten Fällen nicht ergiebig ist. Daneben sind diese oberflächennahen Zuflüsse neben der niedrigen Ergiebigkeit und aufgrund der möglichen Keimbelastung und des Risikos der Verunreinigung von geringer Qualität.

#### *Tiefere Grundwasserbildung in Kluft- und Verwerfungszonen*

Lokale Kluftsysteme, deren genaue Lage nicht bekannt ist, können in geringem Umfang Grundwasser führen, das durch Tiefbrunnen gefasst werden kann.

Nach bisherigen Erfahrungen ist mit einem relativ gering mineralisierten Wasser mit erhöhten Gehalten an Eisen, Mangan und Nitrat zu rechnen. Ebenso kann das geförderte Wasser aufgrund geringer Härtebildner und hoher Kohlensäuregehalte korrosiv wirken, so dass die Ausbau- und Rohrmaterialien daran anzupassen sind.

Das Nutzungspotential kann aufgrund lokal unterschiedlicher Randbedingungen nicht vorausgesagt werden. Nach bisheriger Geländeaufnahme ist aufgrund der Höhenlage nur begrenzt mit einer relevanten Grundwasserneubildung zu rechnen, die sich auf den Nahbereich des Höhenrückens beschränkt. Mit zunehmender Tiefe ist mit einer Erhöhung der Mineralisation und mit dem Schließen der Klüfte durch den Erddruck zu rechnen. Es wird eine maximale Bohrtiefe von 100 m vorgeschlagen.

Neben der Einhaltung des Gesetzes „*loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau*“ beim Bohren und zum Brunnenausbau wird empfohlen, die Bohrung als Destruktivbohrung bis in eine maximale Tiefe von 100 m niederzubringen und mittels Zwischenpumpversuche über die Dauer von jeweils ca. 2 Stunden die Ergiebigkeit erfasster Wasserhorizonte festzustellen. Eine ausreichende Ergiebigkeit ist bei einer Förderrate von mindestens 1 m<sup>3</sup>/h bei gleichzeitig einer maximalen Absenkung um 1/3 der Wassersäule im Bohrloch zu erwarten.

Beim Antreffen von Schicht- oder Kluftwasser ist die Zuflussmenge aus der Spülung oder durch einen Pumptest abzuschätzen.

Während den Bohrarbeiten ist täglich, vor Beginn der Arbeiten und bei Abschluss der Arbeiten, zusammen mit der Bohrtiefe der Wasserstand im Bohrloch einzumessen.

Sollte das Grundwasser aus dem tieferen Festgestein (Kluftzone) gefördert werden, ist der Brunnenausbau mit einer Vollverrohrung von oben bis unter die steinige Verwitterungszone (mindestens 5 m) nach den technischen Regeln auszuführen. Die Verfilterung erfolgt ausschließlich im genutzten Grundwasserleiter.

Sollte das Grundwasser aus der oberen steinigen Verwitterungszone gefördert werden, ist ein Einfluss auf den benachbarten Geisselbach nicht vollkommen auszuschließen. Für diesen Fall wird empfohlen, durch Messungen oder Abschätzungen aus dem Wasserhaushalt des Baches den möglichen Einfluss abzuschätzen und die zulässige Förderrate darauf einzustellen.

Es wird empfohlen, nach Ausbau des Brunnens die Leistungsfähigkeit des Brunnens nach DVGW W111 und durch die chemische und biologische Analyse des Pumpwassers die Wasserqualität zu bestimmen.

### 2.3.2. Wasser

In der Genehmigung der Administration de la gestion de l'eau ist festgelegt, dass keine Verbindung zwischen unterschiedlichen Grundwasserleitern vorkommen darf.

Nach dem Ausbau des Brunnens wird ein Pumpversuch durchgeführt. Die Ergebnisse zur Auswertung des Pumpversuches werden mit der Anfrage zur Wassernutzung an die Administration de la gestion de l'eau geschickt. Die Administration de la gestion de l'eau legt daraufhin die Fördermenge so fest, dass es keinen Einfluss auf die umliegenden Wasservorkommnisse gibt.

In der Anlage 9 befinden sich die Hochwassergefahrenkarten. Hier kann entnommen werden, dass sich der geplante Bohrstandort in keinem Überschwemmungsgebiet befindet.

### 2.3.3. Luft und Klima

Die geplante Bohrung hat keinen Einfluss auf Luft und Klima.

## 2.4 Kulturerbe

Die geplante Bohrung ist außerhalb des Bereichs mit kulturellen Schutzgütern. Die Daten können bei ‚Site et Monument‘ abgerufen werden.

## 3. Einschätzung der Einflüsse auf die Schutzgüter

### 3.1 Menschen

Die geplante Bohrung hat keine Einflüsse auf die im Umkreis lebende Bevölkerung. Der Betrieb des Brunnens führt weder zu einer Lärmbelastung, noch zu sonstigen Emissionen. Die nächstliegenden Häuser befinden sich in einem Abstand von ca. 450 m in südliche Richtung.

### 3.2. Biodiversität

In der direkten Umgebung des geplanten Brunnenstandorts befindet sich zum Zeitpunkt der Erstellung des Genehmigungsantrages keine Fläche der Naturschutzgebiete nach ‚Habitate Natura 2000‘.

Es liegt ein Habitat Nature 2000 in der Nähe des geplanten Bohrstandortes.

Es liegt ein Vogelschutzgebiet in der Nähe des geplanten Bohrstandortes.

Die Bohrung auf dem geplanten Standort hat keinen Einfluss auf Tiere und Pflanzen.

Die Lage der Naturschutzgebiete und der Vogelschutzgebiete können der Anlage 7 entnommen werden.

Der Lebensraum der geschützten Arten wird durch die Bohrung nicht beeinflusst. Durch den Ausbau der Bohrung zum Brunnen wird kein Lebensraum der geschützten Arten zerstört. Beim Bau des Brunnens wird lediglich ein Schachtrohr von ca. einem Meter Länge in den Boden

gesetzt, der als Brunnenkammer dient. In der Brunnenkammer werden der Wasserzähler und ein Wasserhahn zur Probenahme installiert. Der Brunnen wird mit einem Deckel verschlossen.

### **3.3. Land, Boden, Luft, Wasser, Klima**

Nach der „Landnutzung 2015 und der Bodenkarte befindet sich der Standort auf landwirtschaftlichen Flächen.

Der geplante Standort liegt in keinem Überschwemmungsgebiet und in keinem Feuchtbiotop.

Die Karten können der Anlage 9 entnommen werden.

Die geplante Bohrung hat keinen Einfluss auf Land, Boden, Luft und Klima. Nach Abteufen der Bohrung wird ein Kanalschacht als Brunnenkammer in den Boden gesetzt. Der Brunnenschacht hat keinen Einfluss auf die Umgebung, da er unterirdisch ist und nicht herausragt. Durch die Nutzung des Brunnens entstehen keine Emissionen, so dass kein Einfluss auf die Luft bzw. das Klima vorliegt.

Bei den Arbeiten zur Erstellung der Bohrung fallen keine gefährlichen Abfälle an. Die Abfälle beschränken sich auf Verpackungsmaterial und das Bohrgut.

### **3.4. Kulturerbe**

Die geplante Bohrung hat keinen Einfluss auf das Kulturerbe.

### **3.5. Wechselwirkungen**

Es liegen keine Wechselwirkungen zwischen den Schutzgütern nach 3.1.-3.4. vor

Verfasser des vorliegenden Genehmigungsantrags  
Fugro Eco Consult s. à r. l.



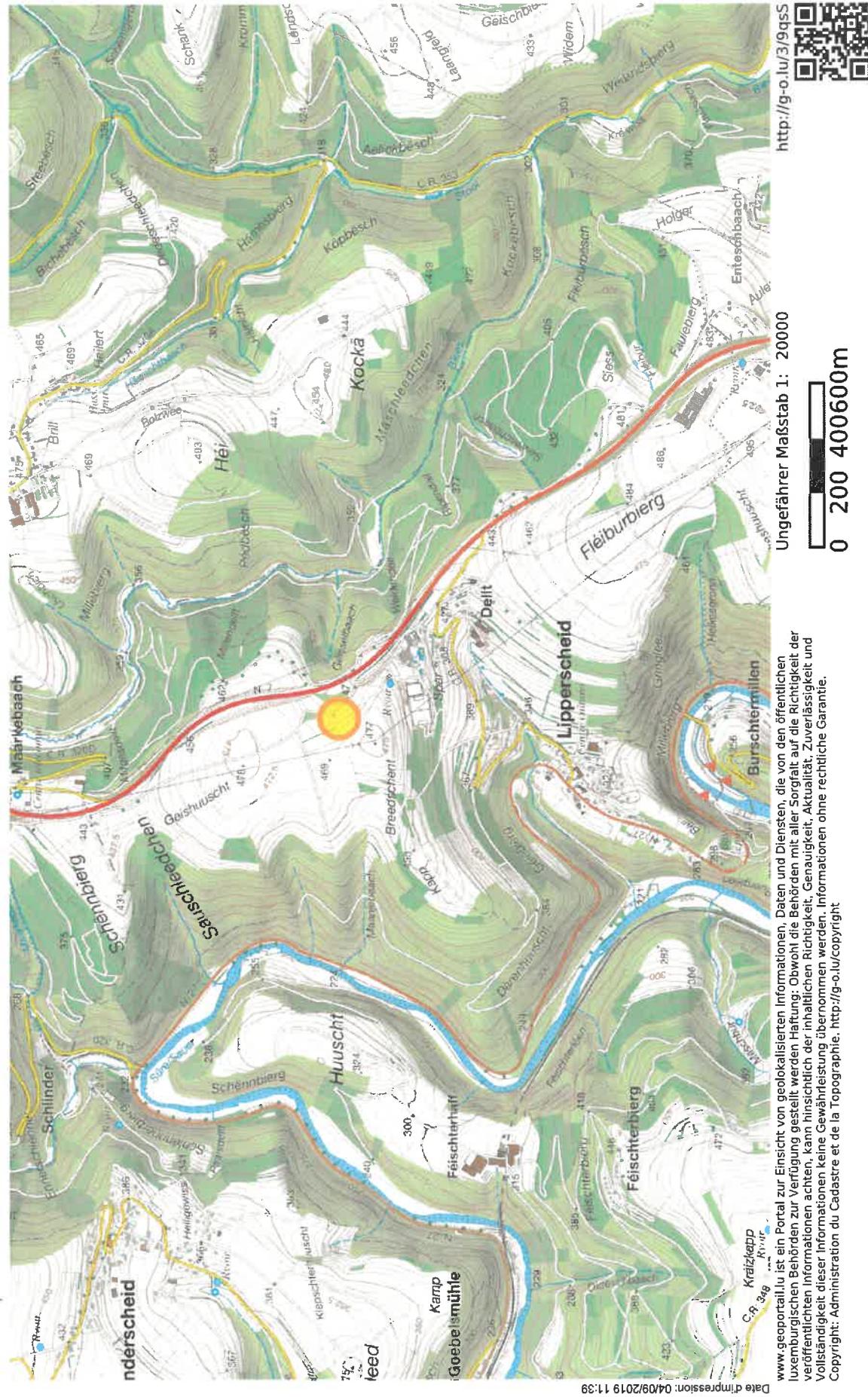
Marianne Mangen  
Dipl.-Geol. / Project Assistant



Ulrich Probst  
Ingénieur en géologie (IA 2282)  
Project Manager

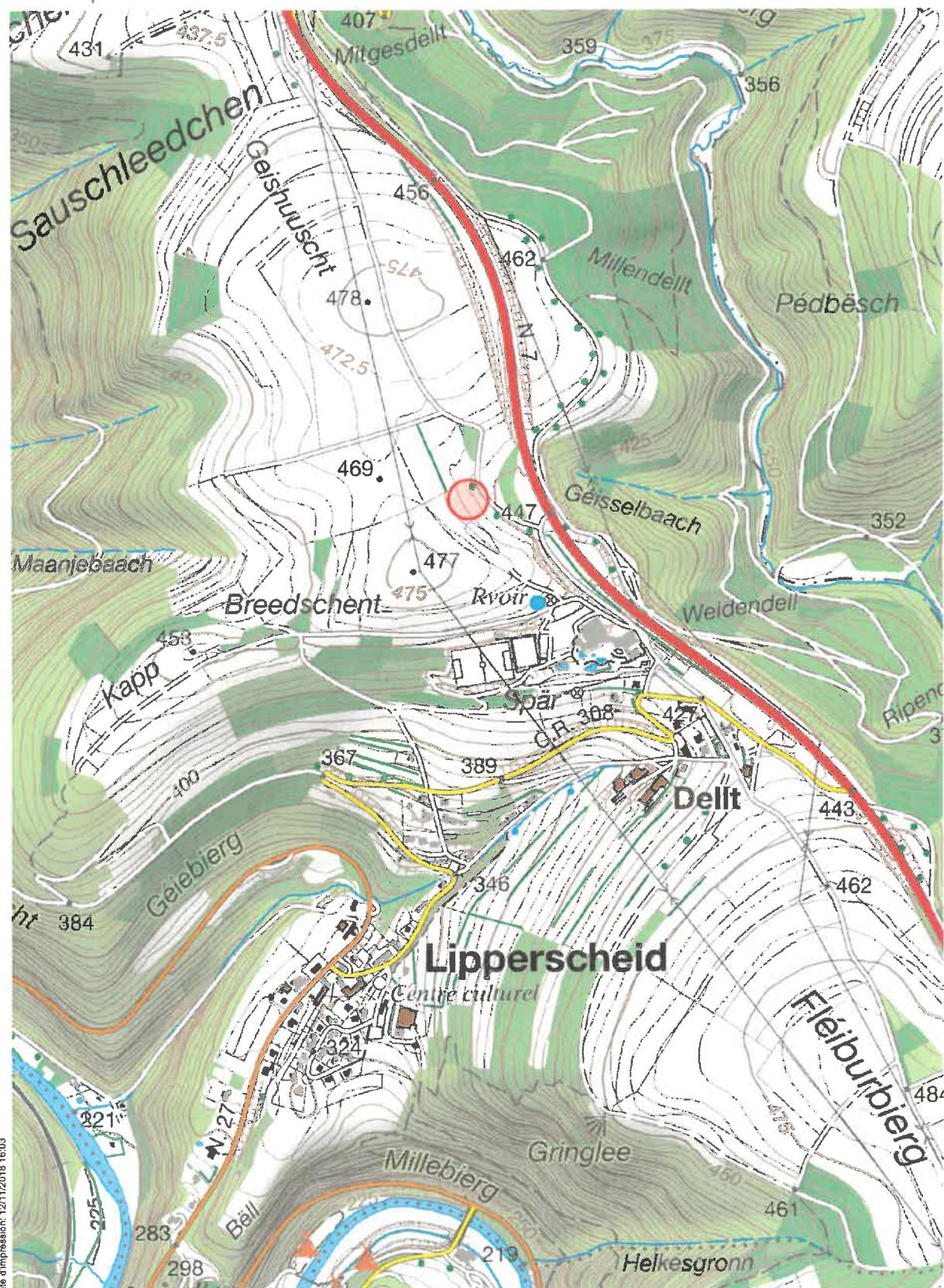
# Anlage 1

Auszug aus der  
topographischen Karte  
geplanter Verlauf der Wasserleitung



www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geodokumentierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden. Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich ihrer inhaltlichen Richtigkeit, Aktualität, Genauigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.

Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie, http://g-o.lu/copyright



Date d'impression: 12/11/2018 16:03

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden.  
Haftung: Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.  
Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie. <http://g-o.lu/copyright>

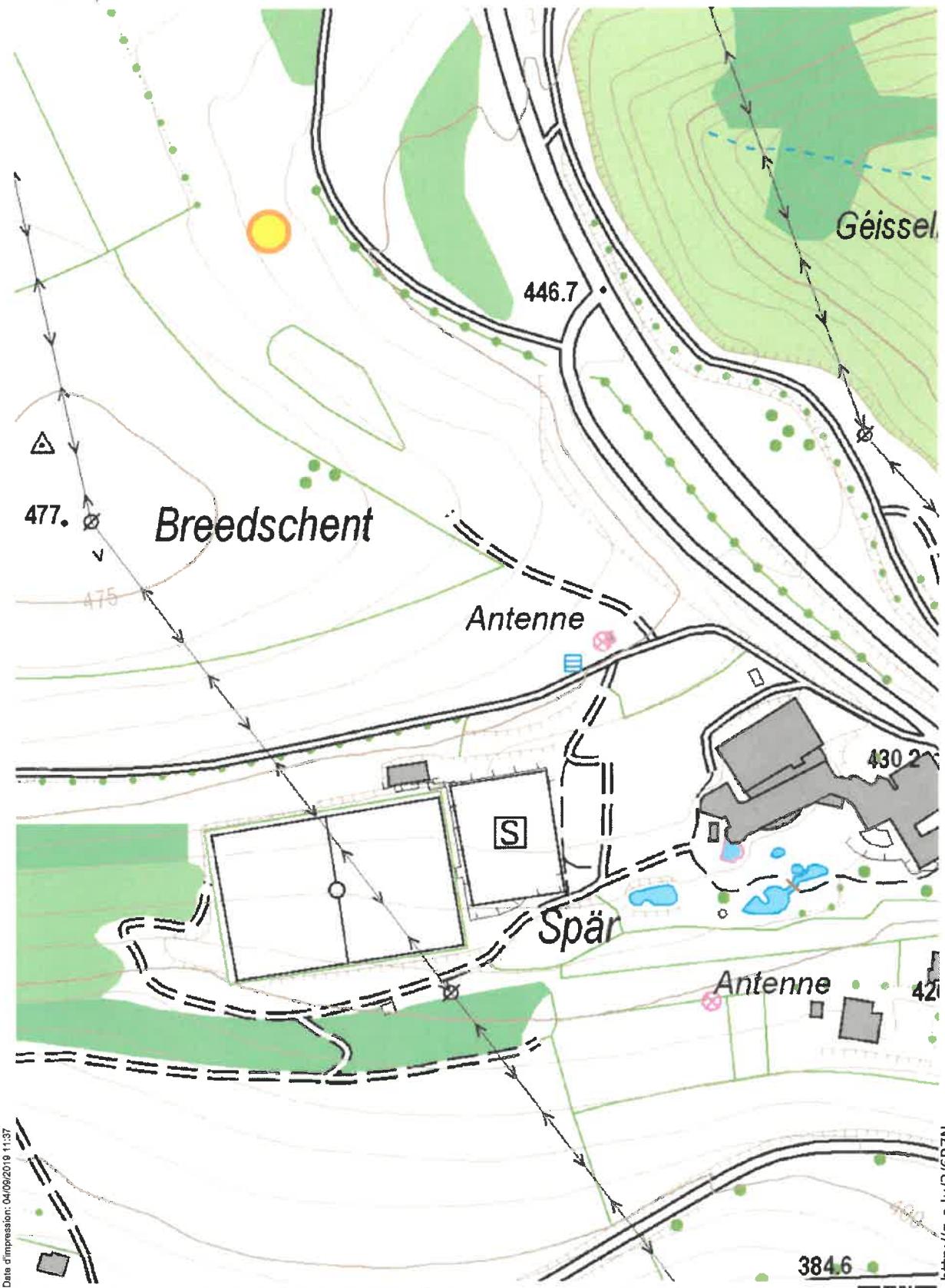
Ungewöhnlicher Maßstab 1: 10000



0 100 200 300m



<http://g-o.lu/3/8285>



Date d'impression: 04/09/2019 11:37

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden. Haftung: Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.  
Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie, <http://g-o.lu/copyright>

Ungefährer Maßstab 1: 2500

0 20 40 60m



<http://g-o.lu/3/6B7N>



www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden. Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich den inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.

Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie. <http://g-o.lu/copyright>

Ungewährter Maßstab 1: 2500



<http://g-o.lu/3/s20Y>



# Anlage 2

Auszug aus dem Katasterplan mit  
eingetragenem Standort für die  
Bohrung



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Administration du cadastre  
et de la topographie

## EXTRAIT CADASTRAL

Date d'émission : 31 juillet 2020

Responsable : Danielle HORPER

Commune : **BOURScheid**  
Section : **F de LIPPERScheid**  
No cadastral : **1377 / 4044**  
Contenance : **61a40ca**

Lieudit : **AUF DER GEHSELBACH**  
Revenu bâti : **0**  
Mesurage(s) : **305, 896**

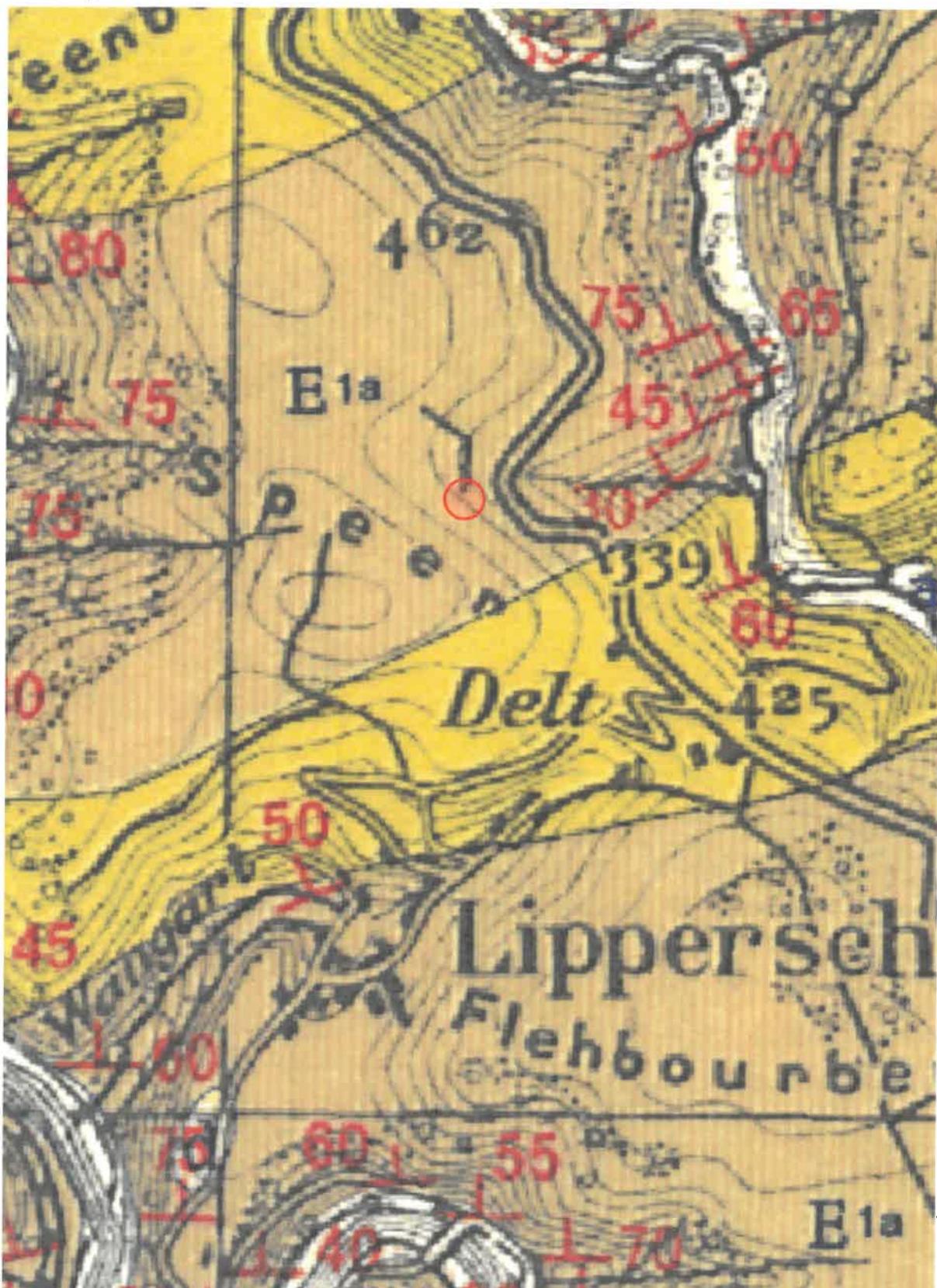
	Nature	Occupation(s)	R non-bâti	R bâti	Contenance
1	terre labourable		7.36	0	61a40ca

Propriétaire	Quote-part	Usufruitier	Quote-part
LEWECK, CAMILLE (JACOB) [19540302 / 9378 <i>Lipperscheid</i> ]			



# Anlage 3

Auszug aus der  
geologischen Karte



www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden.  
Haftung: Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.  
Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie. <http://g-o.lu/copyright>

Ungefährer Maßstab 1: 10000



0 100 200 300m



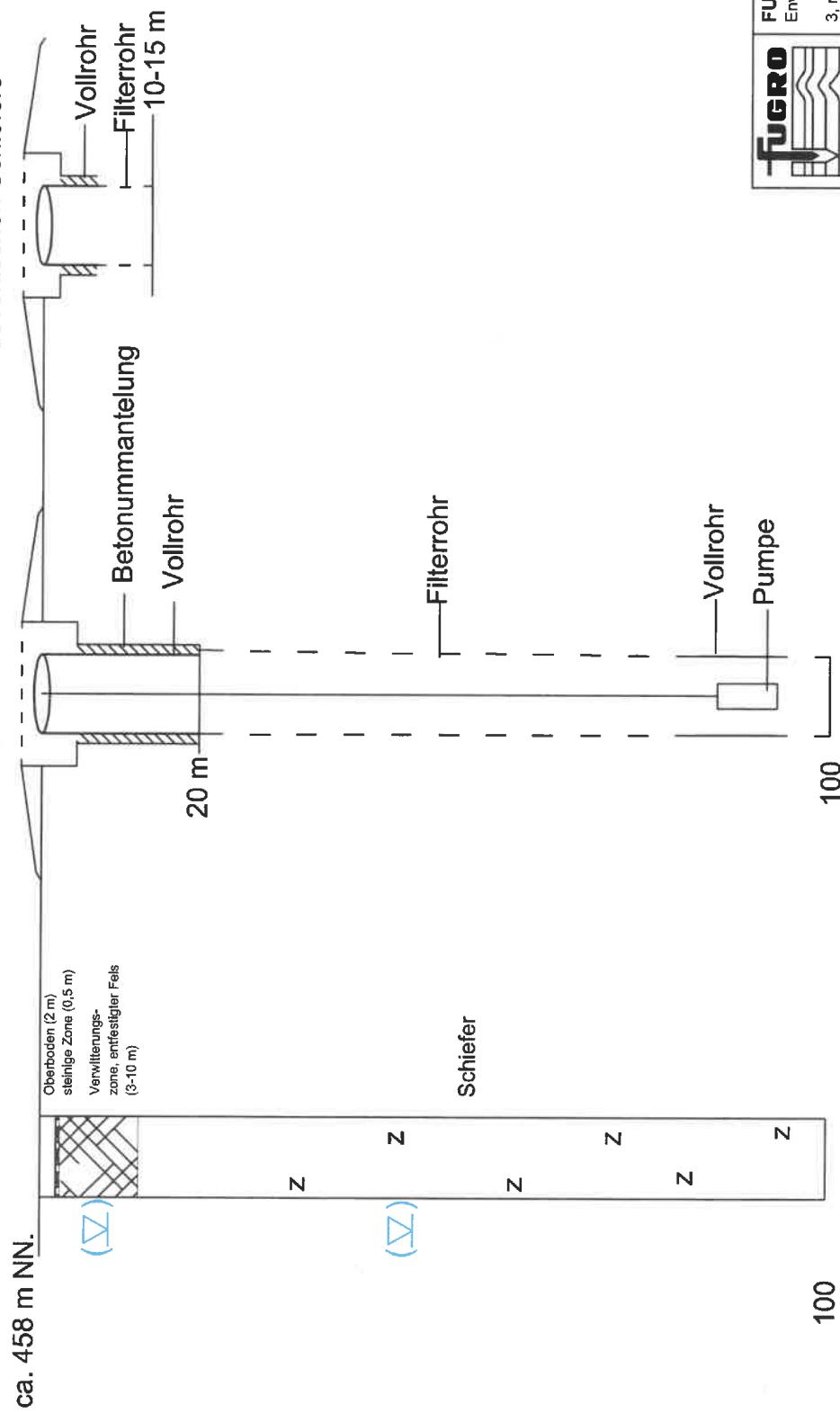
<http://g-o.lu/3/55Gm>

# Anlage 4

## Geologisches Normalprofil mit Ausbauvorschlag

Ausbau in wasserführenden  
Kluftzonen des devonischen  
Schiefers

Ausbau in der steinigen  
Verwitterungszone des  
devonischen Schiefers



<b>FUGRO</b>	<b>FUGRO ECO CONSULT s.r.l.</b>
	Environnement, Eaux et Géotechnique
	3, rue Henri Tudor L-5366 Munsbach
Maßstab:	Datum:
Skizze	12.11.18
gez.:	Auftraggeber:
BS	Hotel Leweck/Lipperscheid
gepr.:	Bezeichnung:
UP	Genehmigungsantrag Brunnenbohrung
geänd.:	Antrag:
	geologischer Prinzipschnitt
	4

# Anlage 5

## Orthophoto



Date d'impression: 12/11/2018 16:04

[www.geoportail.lu](http://www.geoportail.lu) ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden.  
Haftung: Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.  
Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie. <http://g-o.lu/copyright>

Ungefährer Maßstab 1: 1500



<http://g-o.lu/3/3Zdf>

## **REGELWERKE ZUM BRUNNENAUSBAU**

**DVGW, Arbeitsblatt W101 (2006):** Technische Regel, Richtlinie für Trinkwasserschutzgebiete;  
Teil 1: Schutzgebiete für Grundwasser, Juni 2006

**DVGW, Arbeitsblatt W111 (1997):** Planung, Durchführung und Auswertung von Pumpversuchen  
bei der Wassererschließung, März 1997

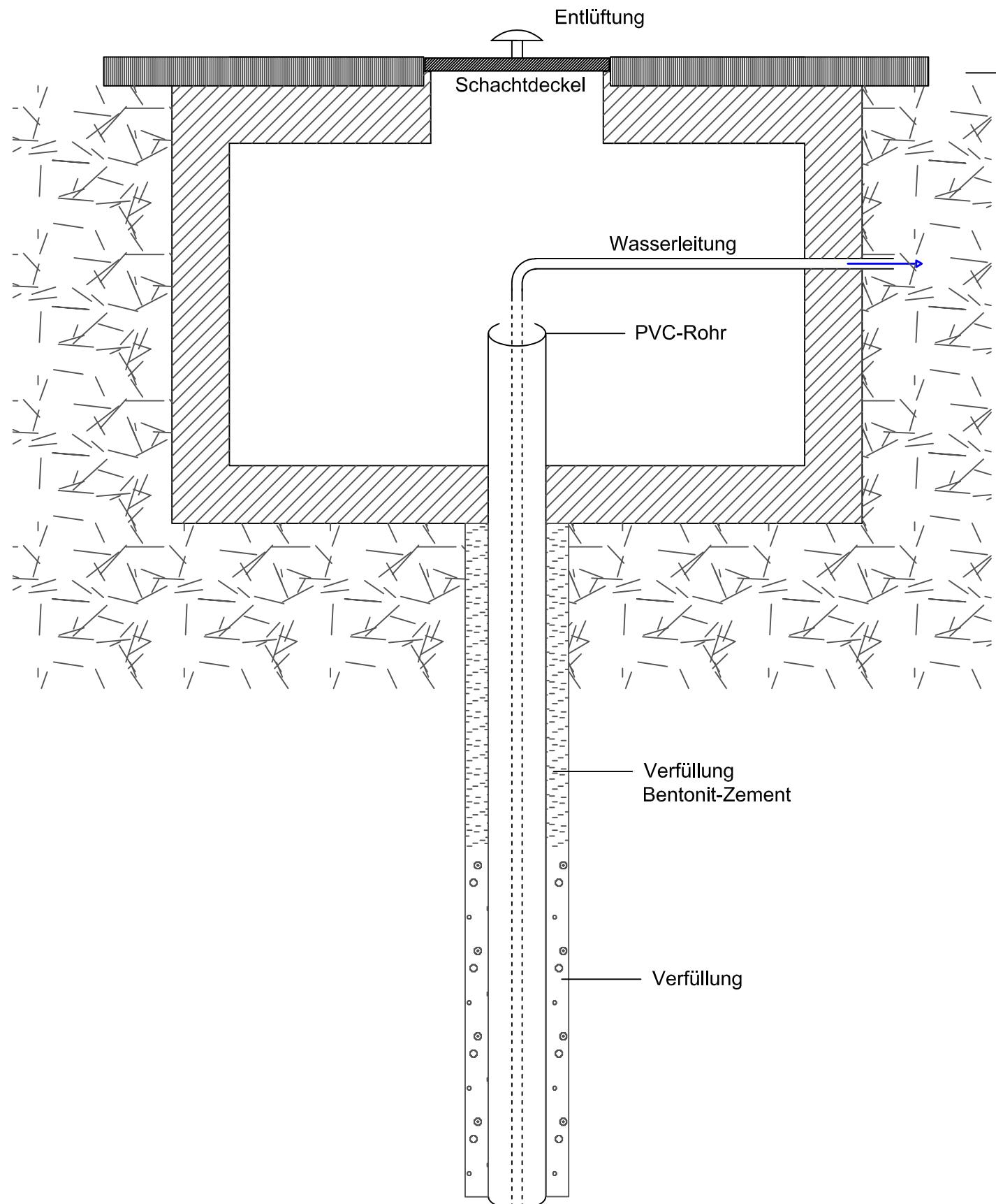
**DVGW, Arbeitsblatt W115 (2001):** Bohrungen zur Erkundung, Gewinnung und Beobachtung von  
Grundwasser, März 2001

**DVGW, Arbeitsblatt W121 (2003):** Bau und Betrieb von Grundwassermeßstellen, Juli 2003

**Administration de la gestion de l'eau, (2010):** Leitfaden für die Ausweisung von  
Grundwasserzonen

**Règlement grand-ducal du 7 octobre 2002 relatif à la qualité des eaux destinées à la  
consommation humaine ; chemische Untersuchungen**

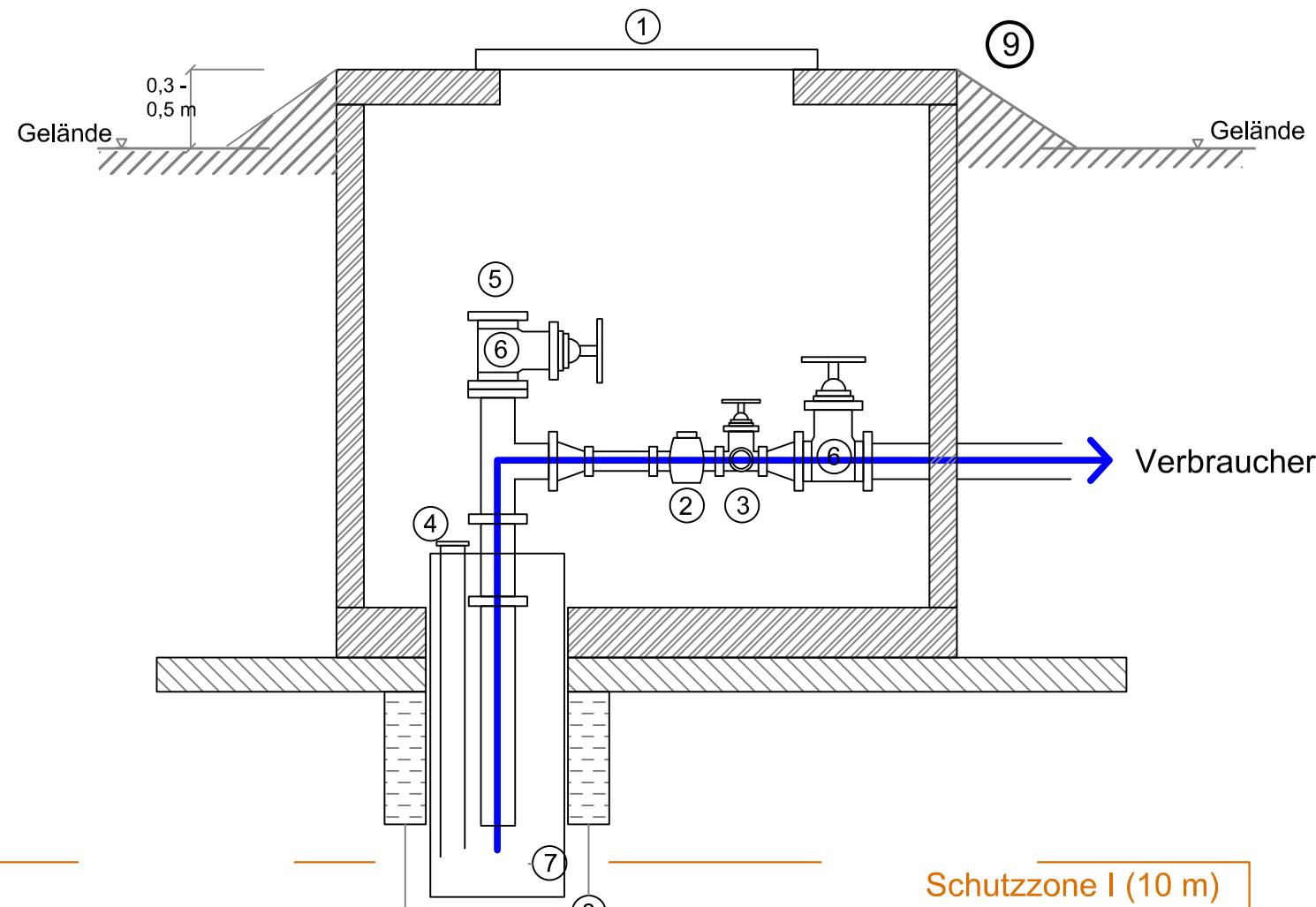
**Loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau**



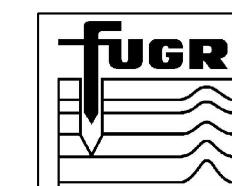
## Mutterboden mit Bewuchs

## Brunnenkammer aus Betonfertigteilen

<b>FUGRO</b>	<b>FUGRO ECO CONSULT s.à.r.l.</b> Environnement et Géotechnique	
Zone Industrielle L-5366 Munsbach		
Maßstab: Skizze	Auftraggeber: Leweck, Lipperscheid	Datum: 12.11.2018
gez.: BS	Bezeichnung: Genehmigungsantrag Brunnen	Auftragsnr.: F181101
gepr.: MM	Sonstiges:	Anlage: 5
Druckgröße: A4	Brunnenkammer	



- 1 Einstieg (min. DN 600)
- 2 Wasserzähler (optional: Einbau in Installationsraum)
- 3 Wasserhahn zur Probenahme
- 4 Messöffnung mit Peilrohr (>25 mm) für Lichtlot/Sonde (mit Schraubverschluss/Deckel) bis ca. 2 m über Förderpumpe
- 5 Schlauchanschluss für Pumpversuche
- 6 Absperrschieber
- 7 Vollwandiges Brunnenrohr (mind. DN 125)
- 8 Tonabdichtung
- 9 Brunnenkammer (h~1 m)



**FUGRO ECO CONSULT s.à.r.l.**  
Environnement et Géotechnique

Zone Industrielle  
L-5366 Munsbach

Maßstab: Skizze	Auftraggeber: Leweck, Lipperscheid	Datum: 12.11.2018
gez.: BS	Bezeichnung: Genehmigungsantrag Brunnen	Auftragsnr.: F181101
gepr.: UP	Sonstiges: Brunnenkammer	Anlage: 5
Druckgröße: A3		

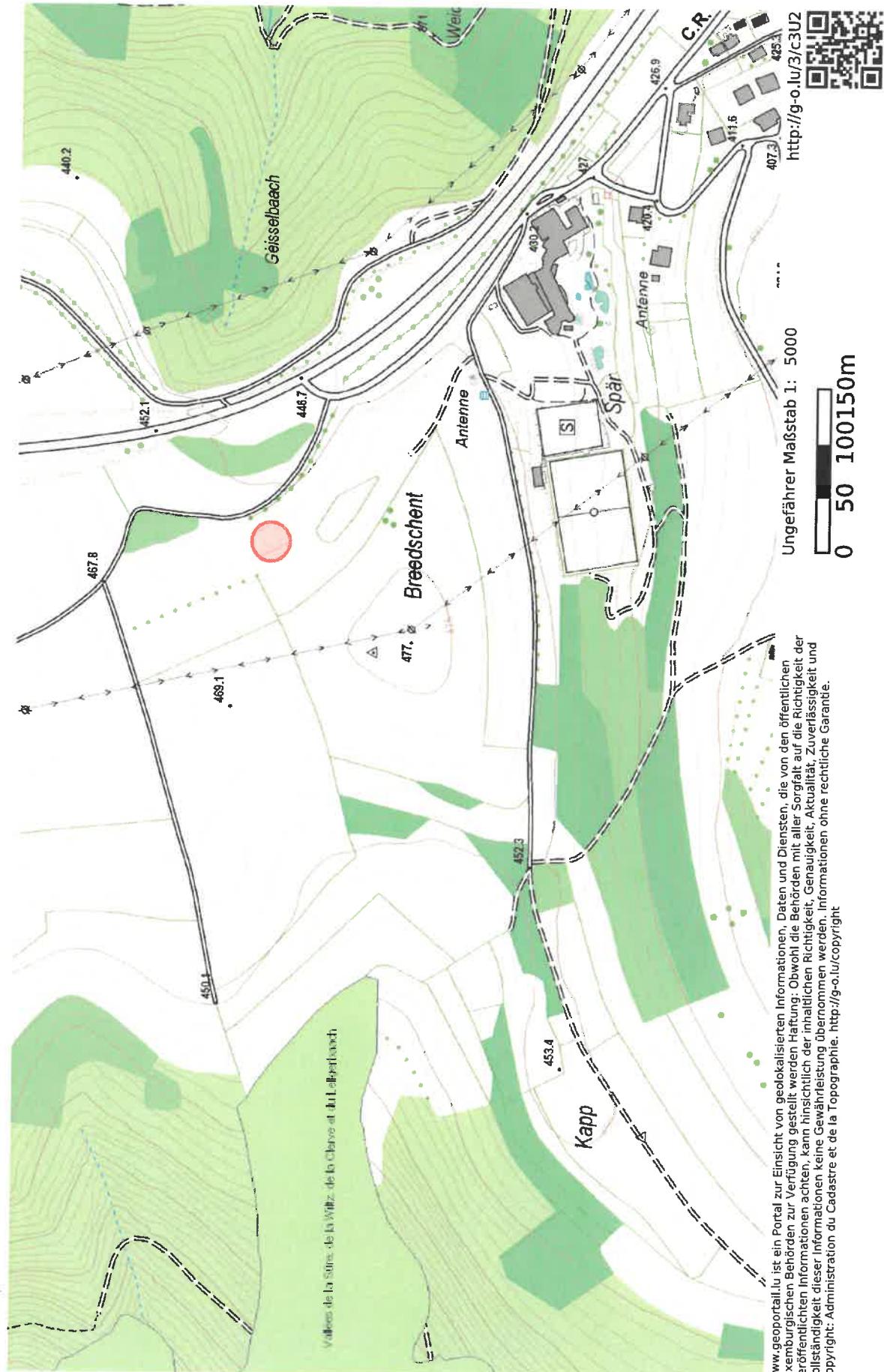
# Anlage 7

Naturschutzgebiet Natura 2000  
und Vogelschutzgebiet



Natura

Natura

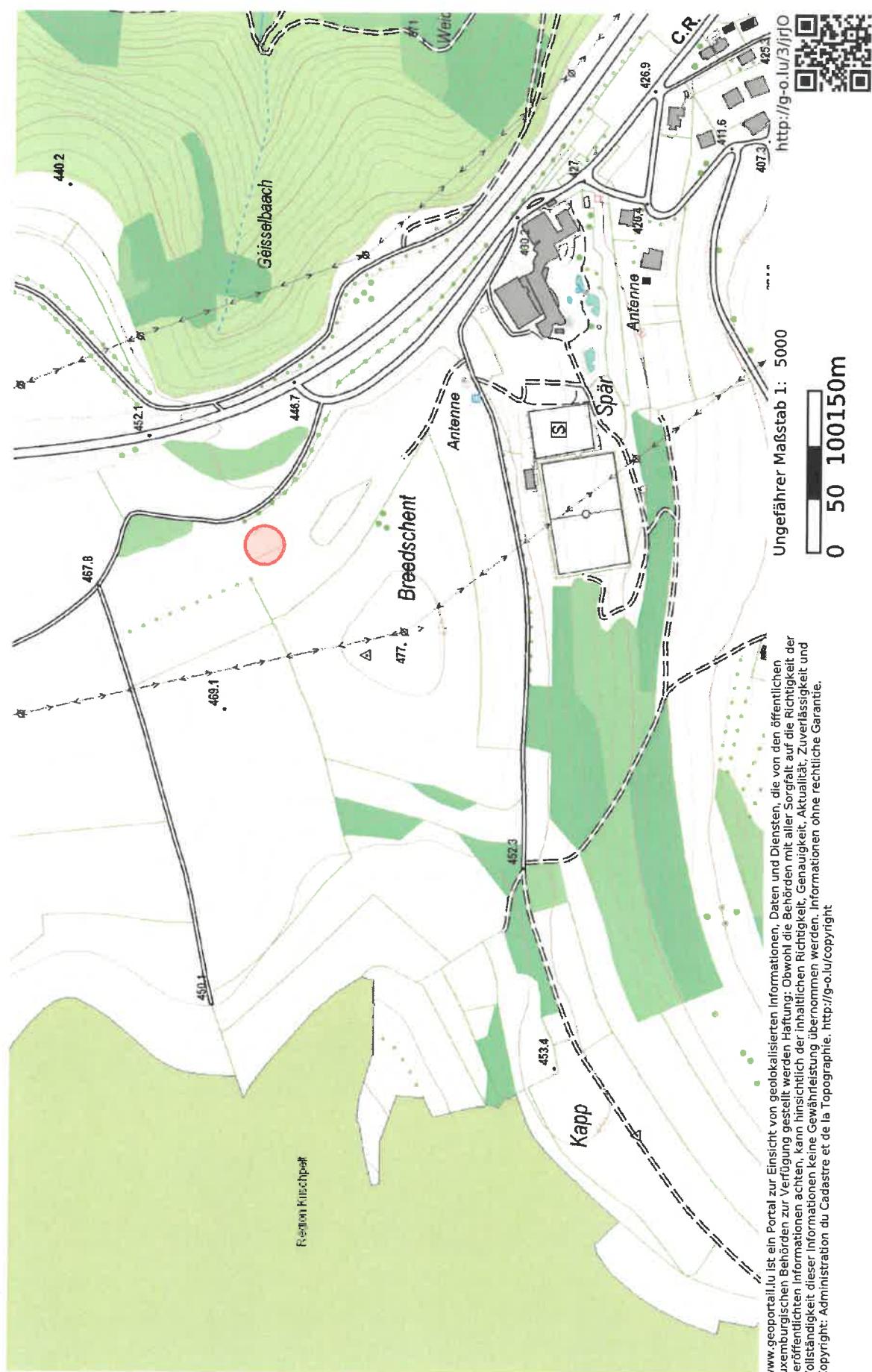


# map.geoportail.lu

Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg

## Vogelschutzgebiet

LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
*Administration du cadastre  
et de la topographie*



Date d'impression: 04/09/2019 11:43

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einstellung von geodokumentierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden. Haftung: Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Information keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie. Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie, <http://g-o.lu/copyright>

Ungefährer Maßstab 1: 5000

0 50 100 150m

# Anlage 8

## Auszug aus dem

« règlement grand-ducal du 6 novembre 2009 portant désignation des zones spéciales de conservation »  
und

« règlement grand-ducal du 4 janvier 2016 modifiant le rgd du 30 novembre 2012 portant désignation des zones spéciales de conservation»

**MEMORIAL**  
**Journal Officiel**  
**du Grand-Duché de**  
**Luxembourg**



**MEMORIAL**  
**Amtsblatt**  
**des Großherzogtums**  
**Luxemburg**

---

**RECUEIL DE LEGISLATION**

---

**A — N° 1**

**7 janvier 2016**

**S o m m a i r e**

**ZONES DE PROTECTION SPÉCIALE**

<b>Règlement grand-ducal du 4 janvier 2016 modifiant le règlement grand-ducal du 30 novembre 2012 portant désignation des zones de protection spéciale . . . . .</b>	<b>page 2</b>
--	---------------

6. Le point (6) relatif à la Zone de Protection Spéciale «Vallée de la Syre de Moutfort à Roodt/Syre» est complété par le texte suivant:
- «n) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des populations des oiseaux des milieux humides, ripisylves et forêts alluviales tel le Rossignol philomèle *Luscinia megarhynchos*: préservation et restauration des plaines alluviales avec des bosquets et des lisières aux strates herbacées, buissonnantes et boisées diversement structurées; restructuration horizontale et verticale des lisières et futaies humides.»
7. Le point (7) relatif à la Zone de Protection Spéciale «Vallée supérieure de l'Alzette» est complété par le texte suivant:
- «m) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des populations des oiseaux des milieux humides, ripisylves et forêts alluviales tel le Rossignol philomèle *Luscinia megarhynchos*: préservation et restauration des plaines alluviales avec des bosquets et des lisières aux strates herbacées, buissonnantes et boisées diversement structurées; restructuration horizontale et verticale des lisières et futaies humides.»
8. Le point (12) relatif à la Zone de Protection Spéciale «Haff Réimech» est complété par le texte suivant:
- «t) maintien dans un état de conservation favorable et restauration de la population de la Tourterelle des bois *Streptopelia turtur* et le Rossignol philomèle *Luscinia megarhynchos*: préservation et restauration des lisières des boisements humides, des ripisylves et des forêts alluviales; restructuration horizontale et verticale des lisières et des futaies; préservation et restauration des strates herbacées, buissonnantes et boisées diversement structurées.»

**Art. 2.** L'article 4 du règlement grand-ducal précité du 30 novembre 2012 est complété par les dispositions suivantes:

**«(13) Région du Kiischpelt (LU00002013)**

- a) maintien dans un état de conservation favorable et restauration de la population de la Gélinotte des bois *Tetrao bonasia* (syn.: *Bonasa bonasia*): maintien et amélioration de la structure arbustive sous-futaie, des taillis et des différentes classes d'âge de la forêt; maintien et amélioration de la mosaïque paysagère intraforestière; conservation des essences buissonnantes et arbustives dans les plantations et le long des chemins forestiers;
- b) maintien dans un état de conservation favorable de la population de la Cigogne noire *Ciconia nigra*: maintien et restauration des zones de nourrissage, notamment des cours d'eau, des fonds de vallées et autres habitats humides; maintien et amélioration des zones de nidification notamment des forêts feuillues en futaie et préservation des arbres porteurs d'aire de cigogne; maintien respectivement aménagement ponctuel de l'habitat forestier et préservation d'une zone de protection forestière dans un rayon de 50 mètres autour des nids; maintien et amélioration de la qualité de l'eau, de la structure des cours d'eau et des fonds de vallée; préservation de la quiétude en période de reproduction dans un rayon de 300 mètres autour des sites de nidification et des zones de nourrissage;
- c) maintien dans un état de conservation favorable de la population de la Bondrée apivore *Pernis apivorus*: maintien et amélioration des lisières forestières diversement structurées; maintien et amélioration des zones de nidification et préservation des arbres porteurs d'aire de rapace; préservation de la quiétude en période de reproduction dans les alentours directs des zones de nidification; maintien et amélioration des zones de nourrissage, notamment des milieux ouverts ou semi-ouverts intraforestiers, tels zones de chablis, clairières et boisements très clairs; gestion extensive des milieux herbeux, non fauchés ou très tardivement;
- d) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des populations des oiseaux des paysages semi-ouverts, des différents stades de succession et des boisements très clairs, tels le Pipit des arbres *Anthus trivialis*: maintien d'arbres à forte dimension et d'arbres morts sur pied, notamment en lisières de forêt et en futaies lumineuses; maintien et amélioration des pelouses sèches et des herbages maigres richement structurés;
- e) maintien dans un état de conservation favorable et restauration de la population de la Tourterelle des bois *Streptopelia turtur*: préservation et restauration des lisières, des bosquets et des paysages semi-ouverts, notamment des milieux humides, ainsi que des futaies lumineuses, ripisylves et forêts alluviales; restructuration horizontale et verticale des lisières et des futaies; préservation et restauration des plaines alluviales avec des strates herbacées, buissonnantes et boisées diversement structurées;
- f) maintien dans un état de conservation favorable respectivement restauration des populations de l'Autour des palombes *Accipiter gentilis*, du Grand-duc d'Europe *Bubo bubo* et du Grand Corbeau *Corvus corax*: maintien, amélioration respectivement restauration des zones de nidification et préservation des falaises respectivement arbres porteurs d'aire de rapace; préservation de la quiétude en période de reproduction dans les alentours directs des zones de nidification;
- g) maintien dans un état de conservation favorable de la population du Pic noir *Dryocopus martius*: préservation des arbres à loge de pic; maintien d'arbres à forte dimension et d'arbres morts sur pied en futaies feuillues, notamment en hêtraies; protection des fourmilières de la Fourmi rousse en forêt;
- h) maintien dans un état de conservation favorable et restauration de la population du Pouillot siffleur *Phylloscopus sibilatrix*: maintien et extension surfacique de la futaie feuillue mélangée présentant des strates herbacée et arbustive claires, notamment en terrain en pente; maintien et extension surfacique d'une mosaïque intraforestière de différentes classes d'âge et des îlots de vieillissement;

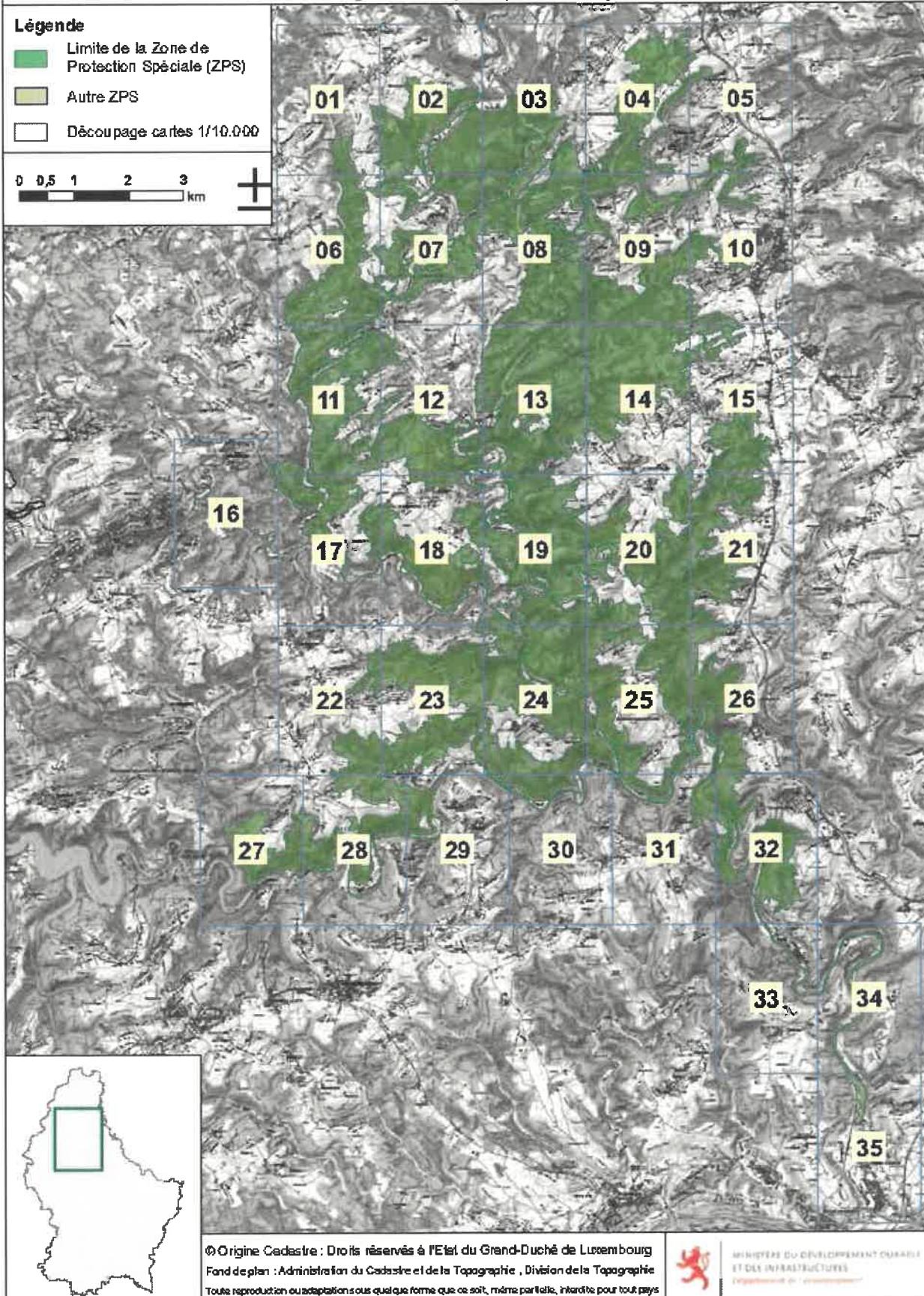
- i) maintien dans un état de conservation favorable et restauration de la population de la Bécasse des bois *Scolopax rusticola*: maintien et amélioration des zones de nidification et des zones d'hivernation; maintien et extension surfacique des lisières, des clairières, des forêts claires et de la mosaïque paysagère intraforestière;
- j) restauration de la population de l'Engoulement d'Europe *Caprimulgus europaeus*: maintien, amélioration et restauration des milieux favorables, notamment landes, clairières, lisières diversement structurées et forêts très claires; préservation de la quiétude en période de reproduction dans les abords des zones de nidification;
- k) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des populations des oiseaux des cours d'eau, tels le Martin pêcheur *Alcedo atthis*, le Cincle plongeur *Cinclus cinclus* et la Bergeronnette des ruisseaux *Motacilla cinerea*: maintien et amélioration de la qualité de l'eau et de la structure des cours d'eau; maintien et amélioration des structures nécessaires pour la nidification;
- l) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des populations des oiseaux des cours d'eau, tel le Harle bièvre *Mergus merganser*: maintien et amélioration des zones de nourrissage en hivernage, notamment les cours d'eau; maintien et amélioration de la qualité de l'eau;
- m) maintien dans un état de conservation favorable de la population de la Mésange huppée *Parus cristatus*: amélioration de la diversité de la structure forestière des résineux en y favorisant les mélanges résineux-feuillus et y préserver des arbres à forte dimension et des classes d'âge avancées;
- n) maintien dans un état de conservation favorable et rétablissement de la gestion des taillis; élaboration d'un plan de gestion et d'entretien pluriannuel des taillis;
- o) maintien et amélioration de la qualité de l'eau, de la structure des cours d'eau et des fonds de vallée; restauration de la plaine alluviale et de son hydromorphologie; aménagement de bandes de protection herbagères le long des cours d'eau;
- p) maintien dans un état de conservation favorable, restauration et extension surfacique des forêts alluviales;
- q) maintien dans un état de conservation favorable et amélioration de la diversité de la structure de la lisière, des clairières et des forêts très claires; restauration des landes;
- r) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des différents types de futaies, y préserver des arbres à forte dimension et des classes d'âges avancées;
- s) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des différents types de falaises dégagées et accessibles pour les nicheurs des falaises.

**(14) Vallées de l'Attert, de la Pall, de la Schwébech, de l'Aeschbech et de la Wellerbaach (LU0002014)**

- a) maintien dans un état de conservation favorable des populations du Milan royal *Milvus milvus* et du Milan noir *Milvus migrans*: maintien et amélioration des zones de chasse, notamment une mosaïque paysagère riche en prairies à fauchage échelonné et pâturages; maintien et amélioration des zones de nidification, notamment des lisières des forêts feuillues, des rangées d'arbres et des arbres solitaires; préservation des arbres porteurs d'aire de rapace; préservation de la quiétude en période de reproduction dans les alentours directs des zones de nidification;
- b) maintien dans un état de conservation favorable et restauration de la population du Busard Saint-Martin *Circus cyaneus*: maintien et amélioration des zones d'hivernage; maintien et amélioration des zones de chasse, notamment les herbages, friches humides, jachères et landes; amélioration des zones de nidification potentielles et préservation de la quiétude en période de reproduction dans les alentours directs des zones de nidification lors d'une reproduction;
- c) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des populations de la Pie-grièche écorcheur *Lanius collurio* et la Pie-grièche grise *Lanius excubitor*: maintien et restauration des zones de nidification et de chasse, notamment des structures paysagères, tels que buissons, broussailles, haies et arbres solitaires dans les pâturages et prairies; préservation de la quiétude dans les territoires, notamment de la Pie-grièche grise;
- d) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des populations des oiseaux des structures paysagères et des herbages, telle la Chouette chevêche *Athene noctua*: maintien et restauration des zones de nidification et de chasse, notamment des arbres solitaires et des vergers dans les pâturages et prairies; préservation des arbres à forte dimension et des arbres morts; amélioration de la disponibilité des possibilités de nidification;
- e) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des populations des oiseaux des paysages ruraux richement structurés, telle la Linotte mélodieuse *Carduelis cannabina*: maintien et amélioration des zones de nidification, notamment une mosaïque paysagère d'herbages et de labours richement structurée; aménagement de bandes herbacées et de jachères dans les labours et le long des chemins ruraux et des haies; maintien et amélioration des structures paysagères;
- f) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des populations des oiseaux prairiaux, tels la Bergeronnette printanière *Motacilla flava* et le Pipit farlouse *Anthus pratensis*: maintien et amélioration d'une mosaïque paysagère de pâturages, de friches humides et de prairies humides à fauchage tardif, voire très tardif;

44  
Annexe D

Zone de Protection Spéciale  
"Région Kiischpelt" (LU0002013)



**MEMORIAL**  
Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg



**MEMORIAL**  
Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxemburg

**RECUEIL DE LEGISLATION**

**A — N° 220**

**17 novembre 2009**

**S o m m a i r e**

**ZONES SPÉCIALES DE CONSERVATION**

Règlement grand-ducal du 6 novembre 2009 portant désignation des zones spéciales de conservation ..... page 3834

**(4.) Vallée supérieure de la Wiltz (LU0001005)**

- (a.) maintien et amélioration de la qualité de l'eau et de la structure de la Wiltz et de ses affluents; en particulier maintien dans un état de conservation favorable et restauration de la population de la Lamproie de Planer *Lampetra planeri*
- (b.) maintien dans un état de conservation favorable des prairies maigres de fauche (6510)
- (c.) maintien dans un état de conservation favorable, restauration et extension surfacique des forêts alluviales (91E0\*)
- (d.) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des forêts de ravin (9180\*)
- (e.) restauration de la population de la Loutre *Lutra lutra*

**(5.) Vallées de la Sûre, de la Wiltz, de la Clerve et du Lellgerbaach (LU0001006)**

- (a.) maintien et amélioration de la qualité de l'eau et de la structure de la Sûre, de la Wiltz, de la Clerve, de la Lellgerbaach et de leurs affluents; en particulier maintien dans un état de conservation favorable respectivement restauration des rivières avec végétation du Ranunculion fluitantis et du Callitricho-Batrachion (3260) et des populations de la Lamproie de Planer *Lampetra planeri* et du Saumon *Salmo salar*
- (b.) maintien dans un état de conservation favorable des roches siliceuses avec végétation pionnière (8230), des pentes rocheuses siliceuses avec végétation chasmophytique (8220) et des éboulis siliceux (8150)
- (c.) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des formations herbeuses à Nard (6230\*) et des prairies maigres de fauche (6510)
- (d.) maintien dans un état de conservation favorable et extension surfacique des mégaphorbiaies (6430)
- (e.) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des landes sèches (4030) et des pelouses sèches (6210\*)
- (f.) maintien dans un état de conservation favorable respectivement restauration des forêts de ravin (9180\*) et des hêtraies du Luzulo-Fagetum (9110)
- (g.) maintien dans un état de conservation favorable et extension surfacique des forêts alluviales (91E0\*)
- (h.) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des populations de l'Ecaille chinée *Callimorpha quadripunctaria* et du Damier de la succise *Euphydryas aurinia*

**(6.) Vallée supérieure de la Sûre / Lac du barrage (LU0001007)**

- (a.) maintien et amélioration de la qualité de l'eau et de la structure de la Sûre et de ses affluents; en particulier maintien dans un état de conservation favorable et restauration des populations de la Bouvière *Rhodeus sericeus amarus* et de la Lamproie de Planer *Lampetra planeri*
- (b.) maintien dans un état de conservation favorable des roches siliceuses avec végétation pionnière (8230), des pentes rocheuses siliceuses avec végétation chasmophytique (8220) et des éboulis siliceux (8150)
- (c.) maintien dans un état de conservation favorable respectivement restauration des formations herbeuses à Nard (6230\*) et des prairies à Molinie (6410)
- (d.) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des tourbières de transition (7140), des mégaphorbiaies (6430) et des prairies maigres de fauche (6510)
- (e.) maintien dans un état de conservation favorable, restauration et extension surfacique des forêts alluviales (91E0\*)
- (f.) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des forêts de ravin (9180\*) et des hêtraies du Luzulo-Fagetum (9110)
- (g.) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des populations de la Loutre *Lutra lutra* et de la Mulette épaisse *Unio crassus*

**(7.) Vallée de la Sûre moyenne de Esch/Sûre à Dirbach (LU0001008)**

- (a.) maintien et amélioration de la qualité de l'eau et de la structure de la Sûre et de ses affluents; en particulier maintien dans un état de conservation favorable respectivement restauration des rivières avec végétation du Ranunculion fluitantis et du Callitricho-Batrachion (3260) et des populations de la Lamproie de Planer *Lampetra planeri* et du Saumon *Salmo salar*
- (b.) maintien dans un état de conservation favorable et restauration des prairies maigres de fauche (6510)
- (c.) maintien dans un état de conservation favorable des roches siliceuses avec végétation pionnière (8230), des pentes rocheuses siliceuses avec végétation chasmophytique (8220) et des éboulis siliceux (8150)
- (d.) maintien dans un état de conservation favorable et restauration de la population de l'Ecaille chinée *Callimorpha quadripunctaria*

**(8.) Grosbous – Neibruch (LU0001010)**

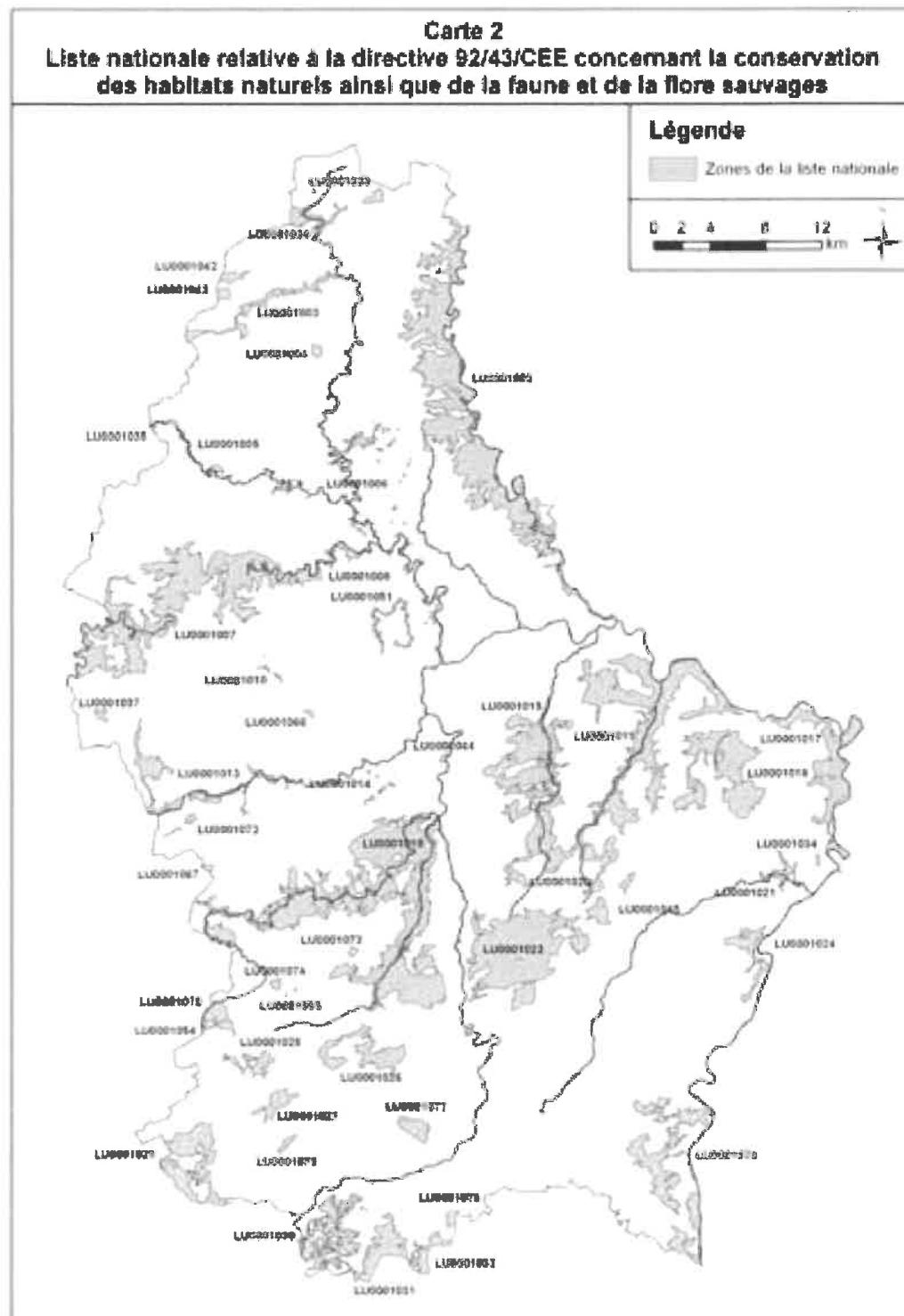
- (a.) maintien et amélioration de la qualité de l'eau et de la structure de la Wark et de ses affluents; en particulier maintien dans un état de conservation favorable et restauration des rivières avec végétation du Ranunculion fluitantis et du Callitricho-Batrachion (3260)

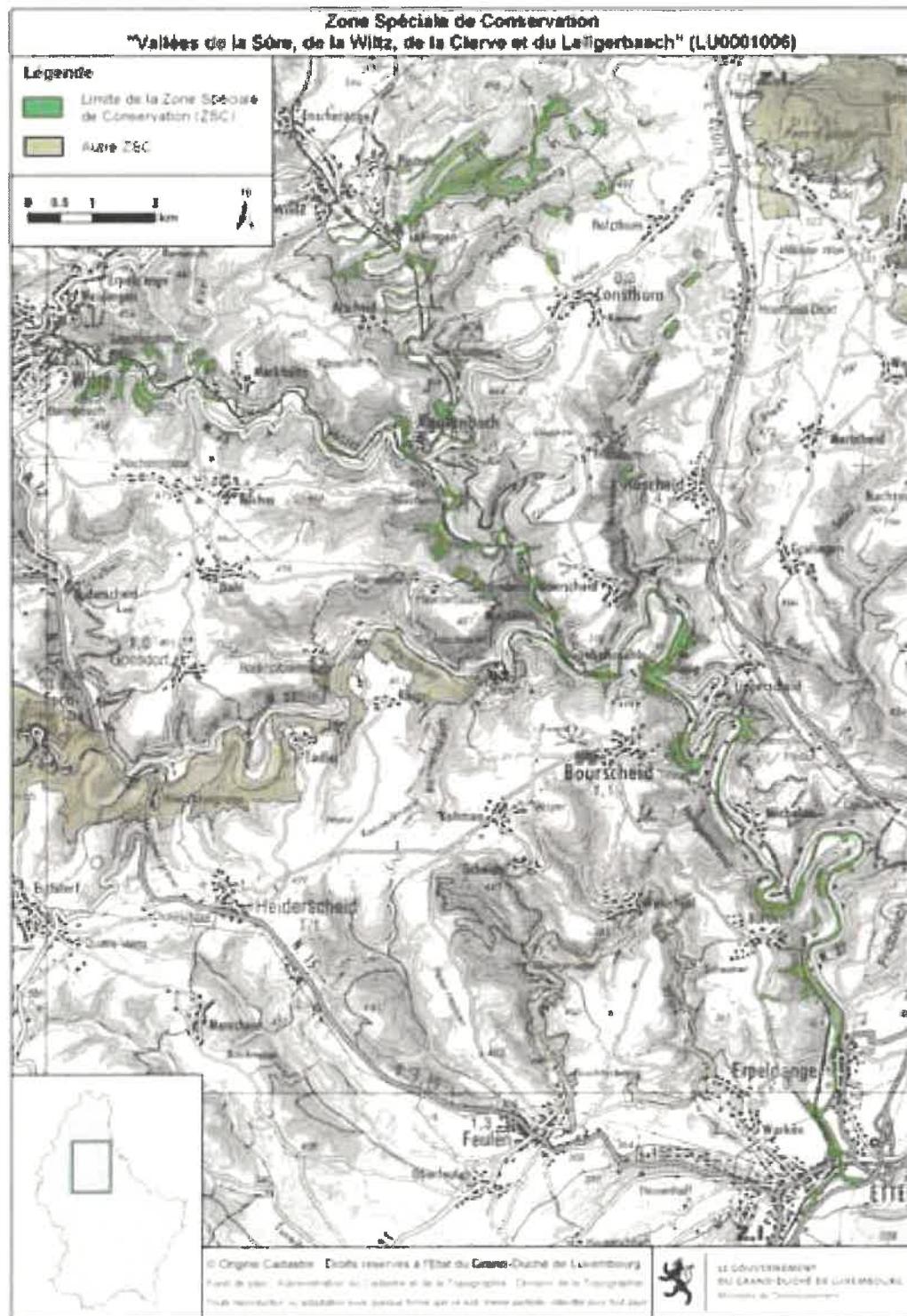
**Annexe 1**

Tableau 1. Liste nationale relative à de la directive 92/43/CEE concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvage

N°	Code du site « habitats »	Dénomination	Surface
1	LU0001002	Vallée de l'Our de Ouren à Wallendorf Pont	5675.92 ha
2	LU0001003	Vallée de la Tretterbaach	468.30 ha
3	LU0001004	Weicherange - Breichen	57.40 ha
4	LU0001005	Vallée supérieure de la Wiltz	186.63 ha
5	LU0001006	Vallées de la Sûre, de la Wiltz, de la Clerve et du Lellgerbaach	494.49 ha
6	LU0001007	Vallée supérieure de la Sûre / Lac du barrage	4363.00 ha
7	LU0001008	Vallée de la Sûre moyenne de Esch/Sûre à Dirbach	399.40 ha
8	LU0001010	Grosbous - Neibruch	18.30 ha
9	LU0001011	Vallée de l'Ernz noire / Beaufort / Berdorf	4195.19 ha
10	LU0001013	Vallée de l'Attert de la frontière à Useldange	801.98 ha
11	LU0001014	Zones humides de Bissen et Fensterdall	44.46 ha
12	LU0001015	Vallée de l'Ernz blanche	2013.82 ha
13	LU0001016	Herborn - Bois de Herborn / Echternach - Haard	1178.36 ha
14	LU0001017	Vallée de la Sûre inférieure	1526.98 ha
15	LU0001018	Vallée de la Mamer et de l'Eisch	6797.60 ha
16	LU0001020	Pelouses calcaires de la région de Junglinster	1507.12 ha
17	LU0001021	Vallée de la Syre de Manternach à Fielsmillen	195.79 ha
18	LU0001022	Grunewald	3097.92 ha
19	LU0001024	Machtum - Pellemberg / Froumburg / Greivenmaacherberg	399.61 ha
20	LU0001025	Hautcharage / Dahlem - Asselborner et Boufferdanger Muer	228.40 ha
21	LU0001026	Bertrange - Greivelserhaff / Bouferterhaff	700.80 ha
22	LU0001027	Sanem - Groussebesch / Schouweiler - Bitchenheck	258.44 ha
23	LU0001028	Differdange Est - Prenzebierg / Anciennes mines et Carrières	1157.16 ha
24	LU0001029	Région de la Moselle supérieure	1675.30 ha
25	LU0001030	Esch-sur-Alzette sud-est - Anciennes minières / Ellegronn	1007.61 ha
26	LU0001031	Dudelange Haard	660.45 ha
27	LU0001032	Dudelange - Ginzebierg	272.78 ha
28	LU0001033	Wilwerdange - Conzefenn	93.48 ha
29	LU0001034	Wasserbillig - Carrière de dolomie	20.81 ha
30	LU0001035	Schimpach - Carrières de Schimpach	11.31 ha
31	LU0001037	Perlé - Ancienne ardoisières	45.16 ha
32	LU0001038	Troisvierges - Cornelysmillen	305.16 ha
33	LU0001042	Hoffelt - Kaleburn	92.52 ha
34	LU0001043	Troine/Hoffelt - Sporbaach	67.95 ha
35	LU0001044	Cruchten - Bras mort de l'Alzette	20.85 ha
36	LU0001045	Gonderange/Rodenbourg - Faascht	263.04 ha
37	LU0001051	Wark - Niederfeulen-Warken	158.65 ha
38	LU0001054	Fingig - Reifelwenkel	85.05 ha
39	LU0001055	Capellen - Air de service et Schultzbech	3.25 ha
40	LU0001066	Grosbous - Seitert	21.61 ha
41	LU0001067	Leitrangle - Heischel	27.57 ha
42	LU0001070	Grass - Moukebrill	200.04 ha
43	LU0001072	Massif forestier du Stiefeschboesch	38.90 ha
44	LU0001073	Massif forestier du Ielboesch	31.24 ha
45	LU0001074	Massif forestier du Faascht	46.19 ha
46	LU0001075	Massif forestier du Aesing	58.94 ha
47	LU0001076	Massif forestier du Waal	66.05 ha
48	LU0001077	Bois de Bettembourg	247.00 ha

## Carte 1 :





# Anlage 9

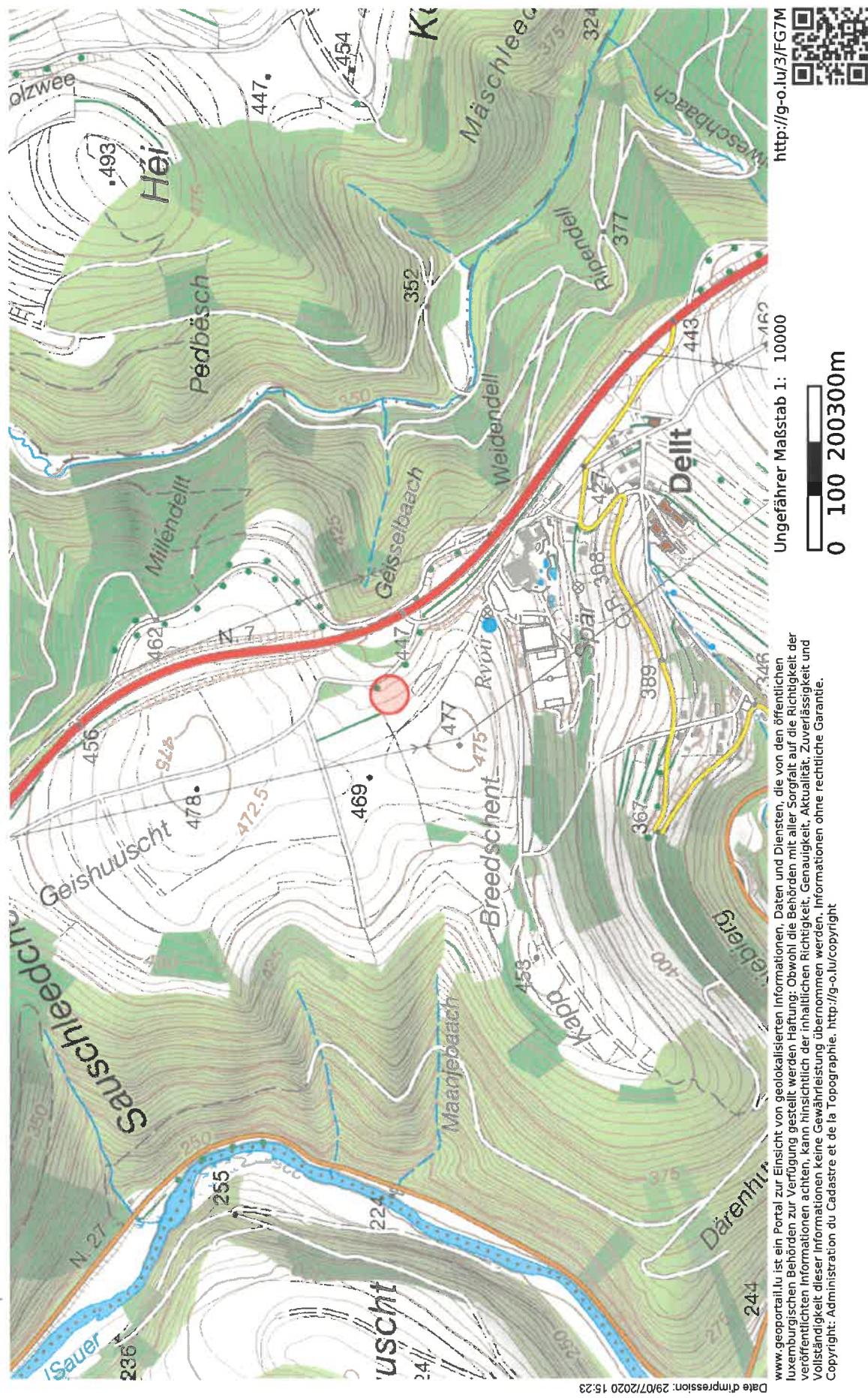
Karten zur:  
**Landnutzung 2015, Biotopenkataster,  
Bodenkarte,  
Überschwemmungsgebiete,  
Waldgebiete,  
ausgewiesene Naturschutzgebiete,  
Grünlandkartierung**



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
**Administration du cadastre**  
et de la topographie

ausgewiesene Naturschutzgebiete

Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg



 Ausgewiesene Naturschutzgebiete

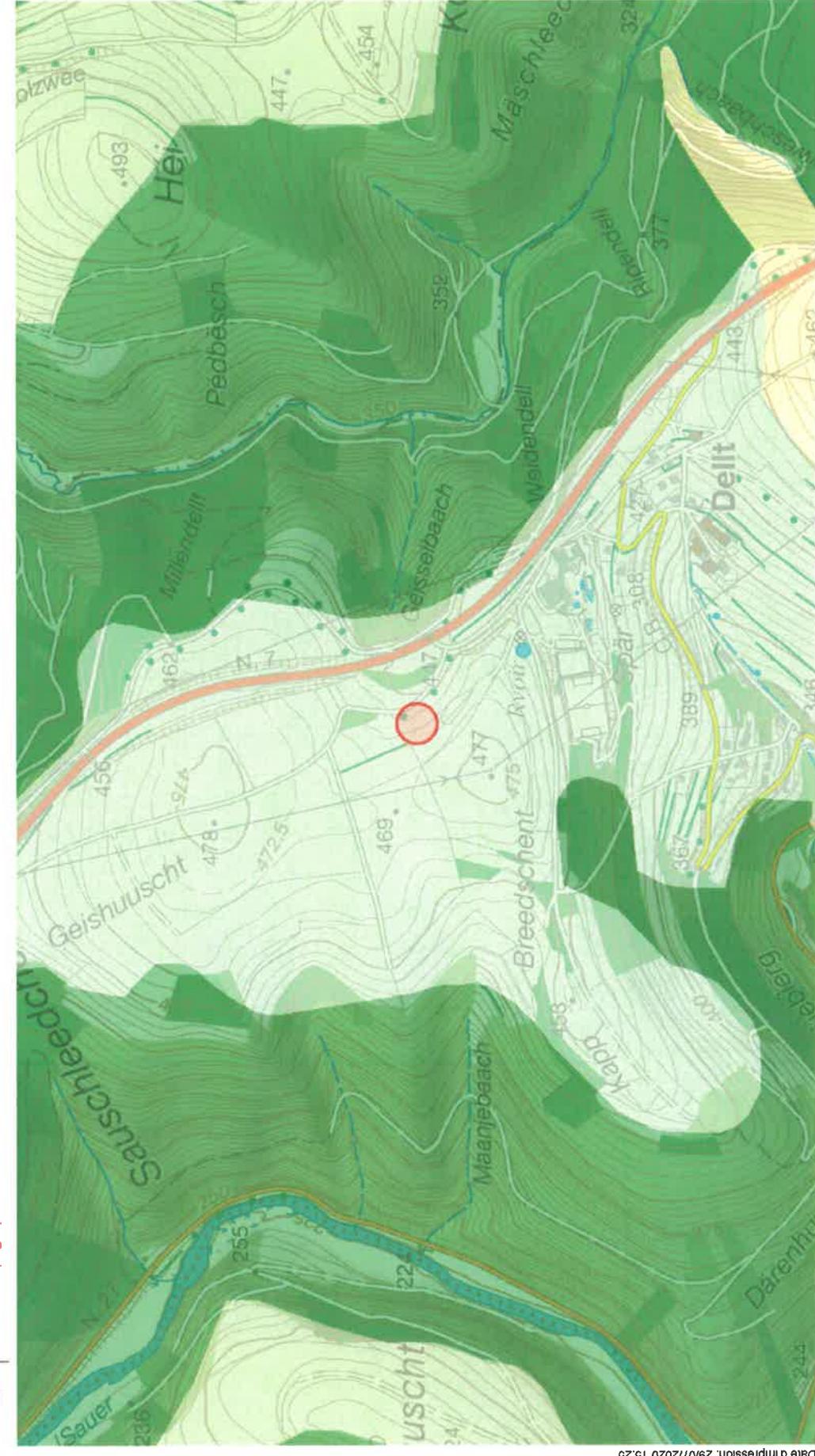


Date d'impression: 29/07/2020 15:25

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen. Daten und Diensten, die von den öffentlichen Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.  
Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie. <http://g-o.lu/copyright>

<http://g-o.lu/3/mPeB>





Date d'impression: 29/07/2020 15:26

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geokalibrierten Informationen. Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden. Obwohl die Beförderung mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen geachtet wird, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Aktualität, Genauigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.

Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie, <http://g-o.lu/copyright>

Ungefährer Maßstab 1: 10000



<http://g-o.lu/3/0M1T>





Date d'impression: 29/07/2020 15:23

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geoklassifizierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden. Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.

Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie, <http://g-o.lu/copyright>

Ungefährer Maßstab 1: 10000



<http://g-o.lu/3/xo01>



## Landcover 2015

- █ 1 building
- █ 2 other constructed area
- █ 3 bare soils
- █ 6 water
- █ 7 trees and bushes
- █ 91 permanent herb. vegetation
- █ 92 temporary herb. vegetation



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Administration du cadastre  
et de la topographie

## Landnutzung 2015

**map.geoportail.lu**  
Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg



Date d'impression: 29/07/2020 15:24

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, die von den öffentlichen Behörden zur Verfügung gestellt werden. Haftung: Obwohl die Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen gelegt wird, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.

Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie, <http://ig-lu/copyright>

<http://ig-lu/3/TIK8>

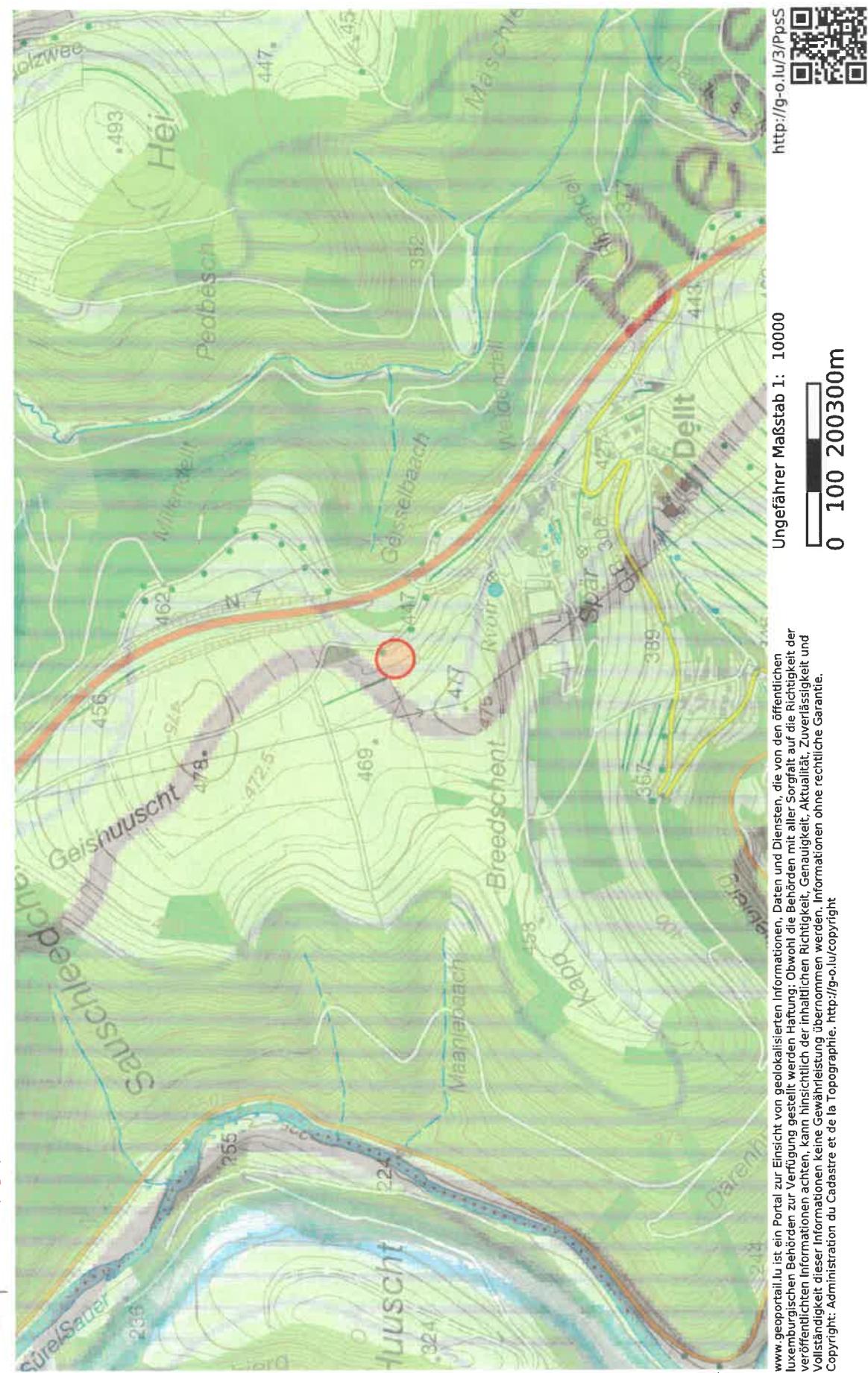


Ungerührer Maßstab 1: 10000

0 100 200 300m

## Landuse 2015

- Residential
- Agriculture facilities
- Industry & Commerce
- Unused urban areas and brownfields
- Social, Military, Cultural and Other
- Residential (Estate)
- Agriculture facilities (Estate)
- Industry & Commerce (Estate)
- Unused urban areas and brownfields (Estate)
- Social, Military, Cultural and Other (Estate)
- Cemetery
- Square
- Park
- Public facilities: Other
- Golf course
- Camp ground
- Other sports facilities
- Other recreation facilities
- Utility (production, disposal facilities)
- Mining / extraction
- Construction
- Arable land
- Grassland
- Wine
- Fruit trees
- Orchard
- Special cultures: Other
- Forest: Coniferous
- Forest: Mixed
- Forest: Deciduous
- Forest: Young forest
- Forest: Clear cuts
- Gravel
- Rocks
- Grassland
- Heathland
- Bushes
- Wetland
- Running water: Natural
- Running water: Artificial
- Standing water: Natural
- Standing water: Artificial
- Rural roads
- Main roads
- Railways
- Air traffic: Commercial
- Air traffic: Sport & leisure
- Water traffic
- Parking



# Légende des associations de sols

## Sols des plateaux et des pentes

### Sols de l'Oesling

 Sols limoneux peu caillouteux, non gleyifiés à modérément gleyifiés, à horizon B structural  
Lehmige, schwach steinige Braunerden, nicht bis mäßig vergleyt

 Sols limono-caillouteux à charge schisto-phyladeuse, non gleyifiés, à horizon B structural  
Steinig-lehmige Braunerden aus Schiefer und Phylladen, nicht vergleyt

 Sols limono-caillouteux à charge schisto-phyladeuse altérée, non gleyifiés, à horizon B structural  
Steinig-lehmige Braunerden aus verwitterten Schiefer und Phylladen, nicht vergleyt

 Sols limono-caillouteux à charge schisto-phyladeuse, faiblement à modérément gleyifiés, à horizon B structural  
Steinig-lehmige Braunerden aus Schiefer und Phylladen, schwach bis mäßig vergleyt

 Sols limono-caillouteux à charge schisto-gréseuse, non gleyifiés, à horizon B structural  
Steinig-lehmige Braunerden aus Schiefer und Sandsteinen, nicht vergleyt

 Sols limono-caillouteux à charge schisto-gréseuse altérée, non gleyifiés, à horizon B structural  
Steinig-lehmige Braunerden aus verwitterten Schiefer und Sandsteinen, nicht vergleyt

 Sols limono-caillouteux à charge schisto-gréseuse, faiblement à modérément gleyifiés, à horizon B structural  
Steinig-lehmige Braunerden aus Schiefer und Sandsteinen, schwach bis mäßig vergleyt

 Sols limono-caillouteux à charge argilo-schisto-gréseuse, faiblement à modérément gleyifiés, à horizon B structural  
Steinig-lehmige Braunerden aus Tonschiefer und Sandsteinen, schwach bis mäßig vergleyt

 Sols limono-caillouteux à charge schisteuse, non gleyifiés, à horizon B structural  
Steinig-lehmige Braunerden aus Schiefer, nicht vergleyt

 Sols en pente  
Hangböden

### Sols du Gutland

 Sols limono- et argilo-caillouteux à charge de galets quartzitiques, non gleyifiés à modérément gleyifiés, à horizon B structural ou textural  
Steinig-lehmige und steinig-tonige Braunerden und Parabraunerden mit quarzitischen Geröllen, nicht bis mäßig vergleyt

 Sols argilo-caillouteux à charge dolomitique, non gleyifiés, à horizon B structural  
Steinig-tonige Braunerden aus Dolomit, nicht vergleyt

 Sols argilo-caillouteux à charge calcaireuse, non gleyifiés, à horizon B structural  
Steinig-tonige Braunerden aus Kalk, nicht vergleyt

 Sols sablo-, limono-sablos et sablo-limoneux, non gleyifiés, à horizon B structural ou textural, sur substrat de grès calcaire, de sable ou d'argile d'altération  
Sandige, lehmig-sandige und sandig-lehmige Braunerden und Parabraunerden aus Kalksandstein, Sand oder Verwitterungston, nicht vergleyt

 Sols sablo-, limono-sablos et sablo-limoneux, faiblement à modérément gleyifiés, à horizon B textural, sur substrat d'argiles  
Sandige, lehmig-sandige und sandig-lehmige Parabraunerden über Ton, schwach bis mäßig vergleyt

 Sols sablo-limoneux et sablo-argileux, non gleyifiés, à horizon B structural ou textural, sur substrat de grès bigarré  
Sandig-lehmige und sandig-tonige Braunerden und Parabraunerden aus Buntsandstein, nicht vergleyt

 Sols sablo-limoneux et limoneux, non gleyifiés à modérément gleyifiés, à horizon B textural  
Sandig-lehmige und lehmige Parabraunerden aus Lösslehm, nicht bis mäßig vergleyt

 Sols sablo-limoneux et limoneux, fortement à très fortement gleyifiés, à horizon B textural  
Sandig-lehmige und lehmige Parabraunerden aus Lösslehm, stark bis sehr stark vergleyt

 Sols argileux et argileux lourds, non gleyifiés, à horizon B structural ou textural, sur substrat de calcaires  
Tonige und schwere tonige Braunerden, Parabraunerden und Terra fusca über Kalk, nicht vergleyt

 Sols argileux, non gleyifiés, à horizon B structural ou textural, sur substrat de macigno  
Tonige Braunerden und Parabraunerden aus Macigno, nicht vergleyt

 Sols argileux, faiblement à modérément gleyifiés, à horizon B textural, sur substrat d'argiles  
Tonige Parabraunerden aus Macigno, schwach bis mäßig vergleyt

 Sols argileux, faiblement à modérément gleyifiés, à horizon B textural, sur substrat d'argiles  
Tonige Parabraunerden aus Ton, schwach bis mäßig vergleyt

 Sols argileux, non gleyifiés à modérément gleyifiés, à horizon B textural, sur substrat de grès coquiller  
Tonige Parabraunerden aus Muschelstein, nicht bis mäßig vergleyt

 Sols argileux et argileux lourds, non gleyifiés à modérément gleyifiés, à horizon B structural ou textural, sur substrat de marnes et de calcaires  
Tonige und schwere tonige Braunerden, Parabraunerden und Pelosole aus Kalken und Mergel, nicht bis mäßig vergleyt

 Sols argileux et argileux lourds, non gleyifiés, à horizon B structural, sur substrat de marnes  
Tonige und schwere tonige Braunerden, Pararendzine-Pelosola und Pelosole aus Mergel, nicht vergleyt

 Sols argileux lourds, faiblement à très fortement gleyifiés, à horizon B structural ou textural, sur substrat de marnes  
Schwere tonige Braunerden, Parabraunerden und Pelosole aus Mergel, schwach bis sehr stark vergleyt

 Sols en pente  
Hangböden

## Sols des vallées et des dépressions

 Colluvions et Alluvions  
Talhängeböden und Talböden

 Zones de suintement  
Quellenzonen

## Légende planimétrique

 Zones habitées et zones industrielles  
Wohn-, Gewerbe- und Industriezonen

 Ville  
Stadt

 Localité  
Ortschaft

 Route principale  
Hauptstrasse

 Cours d'eau  
Wasserlauf

 Lac  
See

 Frontière nationale  
Landesgrenze

 Altitude (en mètres)  
Höhenpunkt (in Metern)

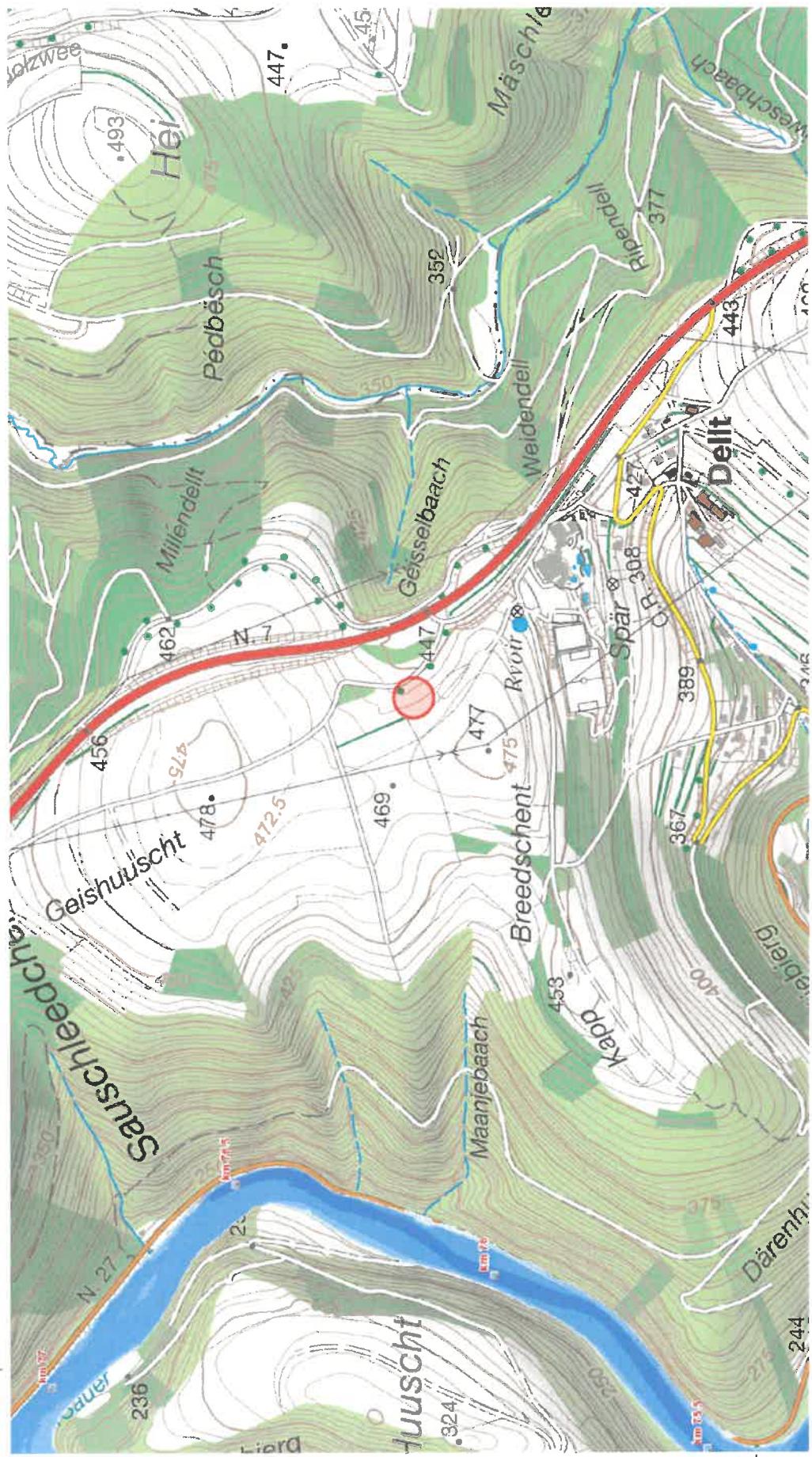


# LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Administration du cadastre  
et de la topographie

Projekt Hochwassergefahrenkarte 2019

Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg



Date d'impression: 29/07/2020 15:27

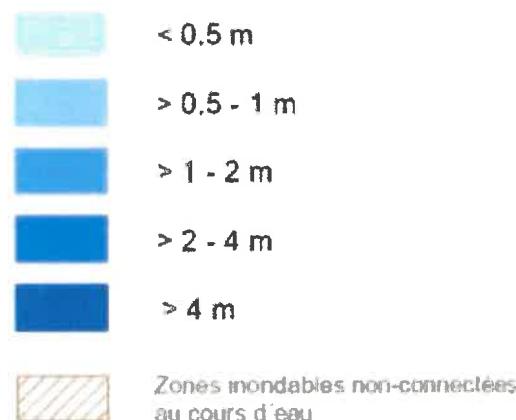
www.geopart.lu ist ein Portal zur Einrichtung von geolokalisierten Informationen. Daten und Diensten, die von der öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden. Obwohl die Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen geachtet, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genaugigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.

Ungefährer Maßstab 1: 10000



 Protection mobile contre les crues

**Hauteur d'eau**

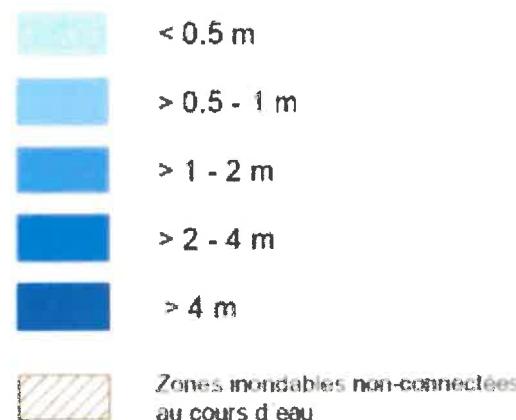


**Hauteur d'eau**  
**Zones protégées par protections mobiles**

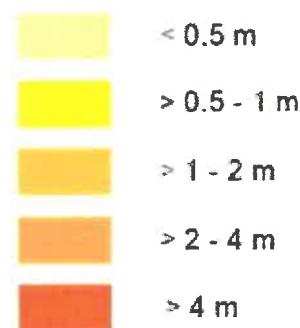


 Protection mobile contre les crues

**Hauteur d'eau**

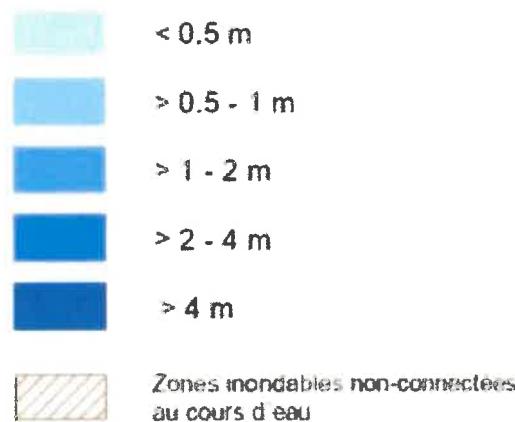


**Hauteur d'eau**  
**Zones protégées par protections mobiles**



 Protection mobile contre les crues

### Hauteur d'eau



### Hauteur d'eau

#### Zones protégées par protections mobiles

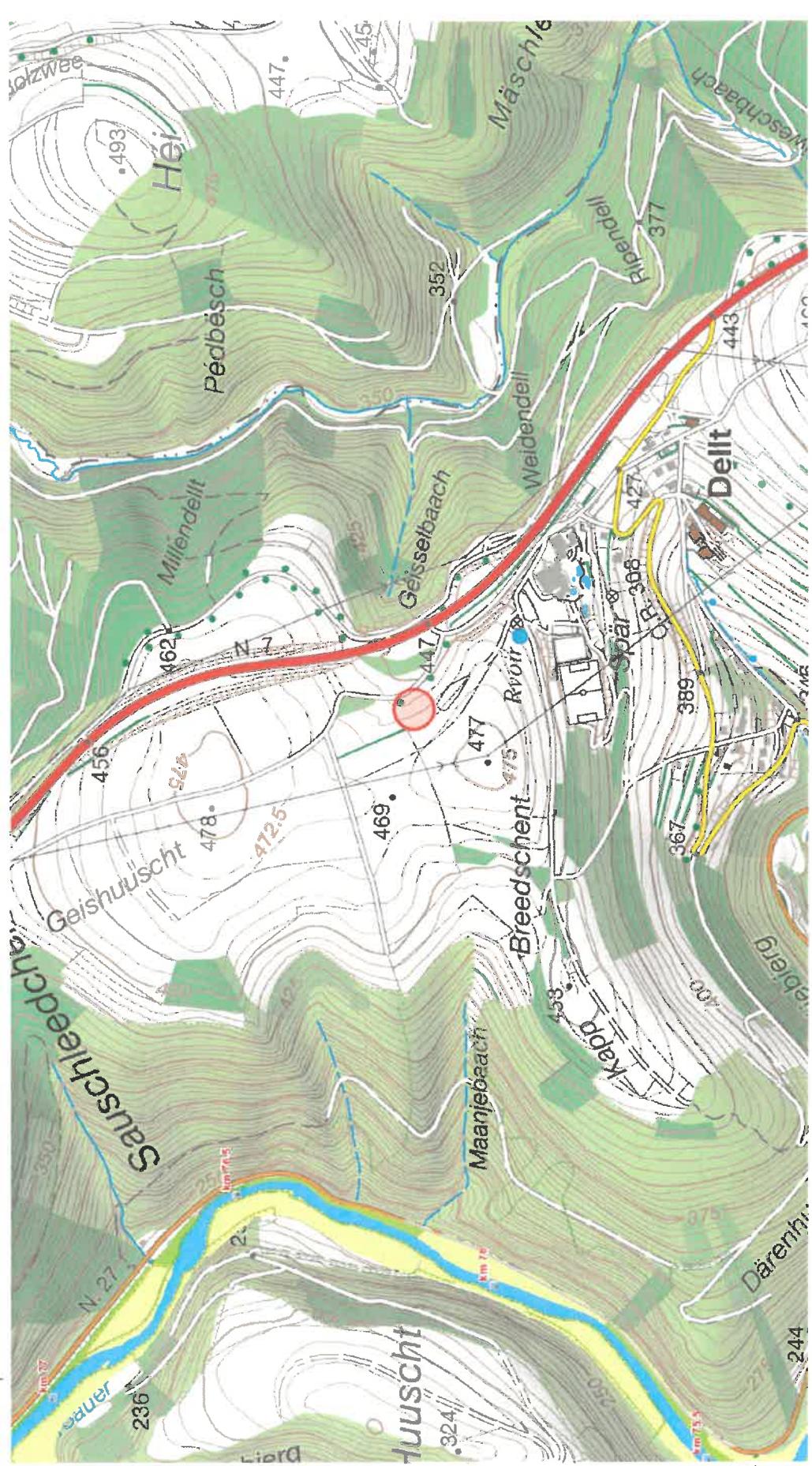




## Projekt Hochwasserrisikokarte 2019

Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg

map.geoportail.lu



Date d'impression: 29/07/2020 15:27

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geologisierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden. Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie. Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie, <http://g-o.lu/copyright>

<http://g-o.lu/3/sxMD>



Ungerührer Maßstab 1: 10000

0 100 200 300m

## Protection mobile contre les crues

### Habitants potentiellement touchés

-  < 10
-  10 - 100
-  100 - 500
-  > 500

### Sites et bâtiments sensibles

-  Etablissements IED / SEVESO
-  Bâtiments sensibles
-  Zones Habitats Natura 2000
-  Zones de protection oiseaux Natura 2000
-  Zones de protection d' eau potable

### Typologie des activités économiques

-  Territoires urbanisés
-  Industries et activités économiques
-  Axes de circulation
-  Territoires agricoles ou forestiers
-  Autres
-  Surfaces en eau

## Protection mobile contre les crues

### Habitants potentiellement touchés

-  < 10
-  10 - 100
-  100 - 500
-  > 500

### Sites et bâtiments sensibles

-  Etablissements IED / SEVESO
-  Bâtiments sensibles
-  Zones Habitats Natura 2000
-  Zones de protection oiseaux Natura 2000
-  Zones de protection d'eau potable

### Typologie des activités économiques

-  Territoires urbanisés
-  Industries et activités économiques
-  Axes de circulation
-  Territoires agricoles ou forestiers
-  Autres
-  Surfaces en eau

 Protection mobile contre les crues

**Habitants potentiellement touchés**

-  < 10
-  10 - 100
-  100 - 500
-  > 500

**Sites et bâtiments sensibles**

-  Etablissements IED / SEVESO
-  Bâtiments sensibles
-  Zones Habitats Natura 2000
-  Zones de protection oiseaux Natura 2000
-  Zones de protection d'eau potable

**Typologie des activités économiques**

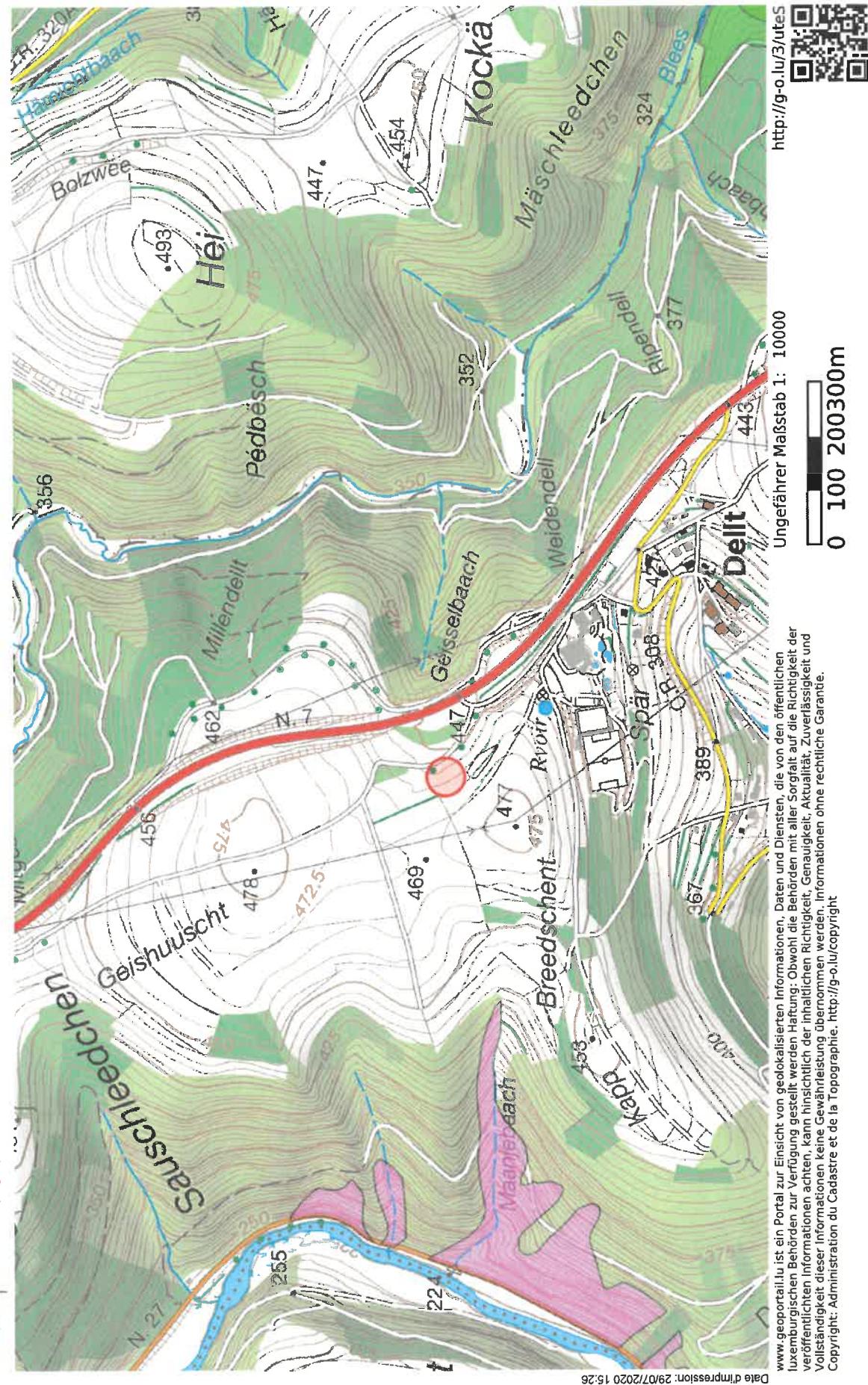
-  Territoires urbanisés
-  Industries et activités économiques
-  Axes de circulation
-  Territoires agricoles ou forestiers
-  Autres
-  Surfaces en eau



## Waldgesellschaften

Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg

[map.geoportail.lu](http://map.geoportail.lu)

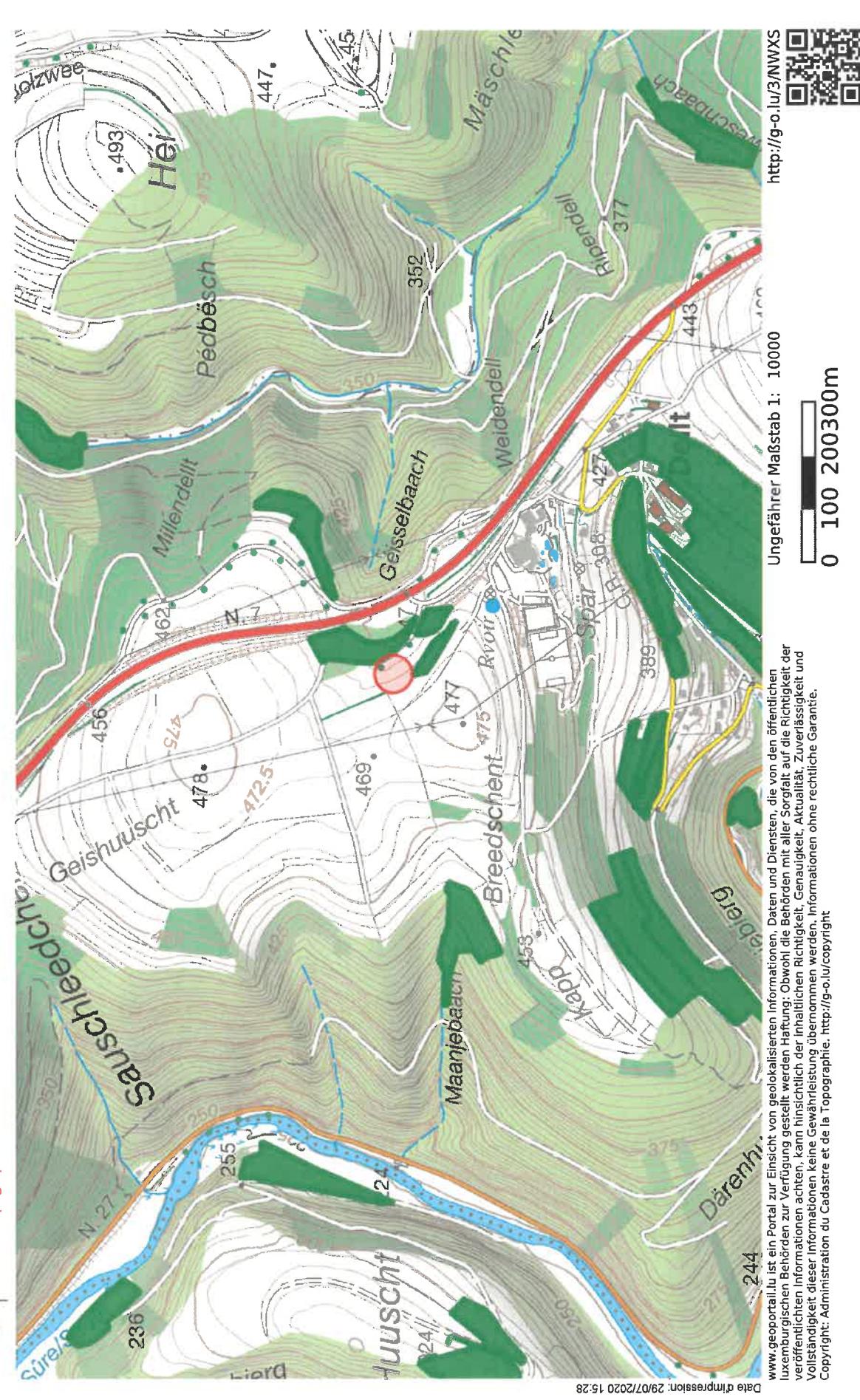


<b>ARBRE/ BAUM</b>	<b>NOM Latin</b>	<b>NAME</b>	<b>NOM</b>
■ PC	Stellario (Primulo)- Carpinetum	Stieleichen- Hainbuchenwald	Chênaie pédonculée
■ GEN	Campanulo- Quercetum	Trockenliebender Eichenwald mit Glockenblume	Chênaie xérocline à Campanules
■ MF	Melico-Fagetum	Waldmeister (Perlgras)- Buchenwald	Hêtraie à Aspérule et Mélique uniflore
■ MFcc	Cephalanthero- Fagetum	Kalk-Buchenwald mit Orchideen	Hêtraie calcicole à Orchidées
■ SW	Tilio-Acerion	Schluchtwald und Hangmischwälder	Forêt de ravin
■ AUW	Alno-Padion	Auenwald, Erlen- Bruchwald	Forêt alluviale, Aulnaie marécageuse
■ LF	Luzulo-Fagetum	Hainsimsen-Buchenwald	Hêtraie à Luzule blanchâtre
■ BMW	Betulion pubescentis	Birken-Moorwald	Boulaie pubescente tourbeuse
■ Clf, Cmf		Traubeneichen-Mischwald	Futaie mélangée de chêne sessile
■ LOH		Niederwald und in Hochwald überführte oder umgewandelte Lohhecken	Taillis et taillis converti ou transformé en futaie
■ LHW		Sonstiger Laubhochwald	Autres forêts feuillues en futaie



## Grünlandkartierung

**map.geoportail.lu**  
Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg



# Topo 1:20000

## Légende

	Autobahn: Auto de service,  Service area, Resting area Motorway: Service area, Resting area Autobahn: Autobahnplatz, Rastplatz		Cheminée: Point géodésique Chimney: Navigation point Schornstein: Trigonometrischer Punkt
	Principale Hauptstrasse  Secondaire Secondary road Referenstrasse		Entrée d'excavation souterraine: Barrière Entrance of underground excavation: Barrier Stollenloch: Schranke
	Route à deux chaussées séparées Dual carriageway Schnellverkehrsweg		Construction technique: Énergie: Reservoir d'hydrocarbure Technique building: Wind turbine: Storage tank Technisches Bauwerk: Windrad: Ölreservoir
	Route entre 11 m et 10 m Road between 11 m and 10 m Straße zwischen 11 m und 10 m		Édifice religieux: Synagogue Religious building: Synagogue Religious Gebäude: Synagoge
	Route entre 7,5 m et 6,5 m Road between 7,5 m and 6,5 m Straße zwischen 7,5 m und 6,5 m		Oratoire: Chapelle: Cemetery Christian ou militaire Oratory: Chapel: Christian or military cemetery Jüdischer Friedhof: Cemetery - Monument Kapelle: Christian- oder Militärfriedhof: Jüdischer Friedhof: Cemetery
	Route entre 5,5 m et 4,5 m Road between 5,5 m and 4,5 m Straße zwischen 5,5 m und 4,5 m		Terrain de camping: Camping: Terrain de tennis Football field: Camping: Tennis Fussballfeld: Campingplatz: Tennisplatz
	Chemin Régional: Chemin non classé Road: Country road Strasse: Hauptweg		Mairie: Établissement hospitalier Town Hall: Hospital Rathaus: Krankenhaus
	Chemin: Trails: Naturweg		Limite de culture: Culture boundary: Nutzungsgrenze
	Sente: Footpath: Fußweg		Mur: Wall: Mauer
	Allee: Path: Allee		Clôture: Fence: Zaun
	Tunnel routier: Route posée d'arbre Road tunnel: Tree-lined road Straßenunterquer: Baumallee		Hedge: rangée d'arbres: Hedge: row of trees: Hecke: Baumreihe:
	Route en remblai ou en déblai: Road on embankment or cutting: Bouchage: Straßenabschnitt		Ruisseau: Rivière: Brook: River: Bach: Fluss
	Chemin  à une voie: Railway: single track Eisenbahn: Eingleisig		Cours d'eau bordé d'arbres: Stream lined with trees: Wasserlauf mit Bäumen: gerastert
	Chemin de fer à deux voies: Railways: double track Eisenbahn: Zweigleisig		Cours d'eau temporaire: Intermittent stream: Zeitweise wasserführender Bach
	Voie de desserte: Voie de garage ou de service: Industrie railway: Siding: Anschlussgleis: Verschiebebahnhof		Dang: Basin: Pond: Basin: Wieder: Basin:
	Voie en remblai ou en déblai: Track on embankment or cutting: Künstliche Böschung: Eisenbahnschotter		Réservoir: Château d'eau - Source: Fontaine: Station de pompage: Water tank: Water tower: Spring: Fountain: Pumping plant: Wasserbehälter: Wasserturm: Quelle: Springbrunnen: Pumpstation
	Tunnel ferroviaire: Gare: Passage à niveau: Railway tunnel: Station: Level crossing: Eisenbahnunterquer: Bahnhof: Bahnübergang		Barrage: Dam: Wehr: Staudamm:
	Ligne électrique plus de 65 KV: Pyramide: Electricity transmission line above than 65 KV: Pyramide: Hochspannungsleitung : Mast		Écluse: Quai: Lock: Quay: Schleuse: Kai
	Conduite: Pippe: Leitung		Pont: Passerelle: Bridge: Footbridge: Brücke: Fußgängerbrücke
	Limite d'Etat avec bornes: State boundary with markers: Staatsgrenze mit Grenzsteinen		Couche de niveau - Dépression: Contour: Depression: Höhenlinie: Senkung
	Limite de commune: Limite de section de commune: Community boundary: Commune section boundary: Gemeindegrenze: Sektionsgrenze		
	Bâtiment primaire: Building: Gebäude		
	Serré et vériers: Gabion: Rûmes: Glosshouse: Shed: Rûme: Gestrüpp: Schuppen: Rûmen		
	Type d'activité: Agricole (1): Industriel (2): Kind d'activité: Agricole (1): Industriel (2): Art der Tätigkeit: Agrarisch (1): Industriel (2): Orientierung (3): Wirtschaftlich (4):		
	Conifères: feuilles: Wood and conifers: Mischwald		
	Conifères: Coquilles: Nadelwald		
	Féculés: Wood: Laubwald		
	Bocagliaires: : Sauveterre		
	Vignes: Weinbau: Vineyard		
	Verges: Orchards: Obstbau		

# Anlage 10

Avis de  
l'Adm. de la gestion de l'eau

RE: Ufroe Petz zu Lipperscheid----- Hotel leweck

**Betreff:** RE: Ufroe Petz zu Lipperscheid----- Hotel leweck  
**Von:** Sven Barthel <sven.barthel@eau.etat.lu>  
**Datum:** 01.10.2018 15:03  
**An:** 'Fugro Eco Consult' <fec@fugro.lu>

Gudde Mëtten Madame Mangen,

Op dësem Site dierf fir e Pëtz gebuert ginn.

Beschta Gréiss / Meilleures salutations / Mit freundlichen Grüßen

Sven Barthel  
Chargé de gestion

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère du Développement durable et des Infrastructures  
Administration de la gestion de l'eau  
Service Autorisations

1, avenue du Rock'n Roll  
L - 4361 Esch-sur-Alzette  
Tél. (+352) 24 556 932  
E-mail : [sven.barthel@eau.etat.lu](mailto:sven.barthel@eau.etat.lu)  
[www.waasser.lu](http://www.waasser.lu)

-----Original Message-----

From: Fugro Eco Consult <[fec@fugro.lu](mailto:fec@fugro.lu)>  
Sent: 14. September 2018 08:32  
To: Sven Barthel <[sven.barthel@eau.etat.lu](mailto:sven.barthel@eau.etat.lu)>  
Cc: Pierre Kugener <[pierre.kugener@eau.etat.lu](mailto:pierre.kugener@eau.etat.lu)>  
Subject: Ufroe Petz zu Lipperscheid----- Hotel leweck

Moien Häer Barthel,

Eise Klient ass drun interesseert fir zu Lipperscheid e Petz ze bueren.  
Ech wollt froen ob et hei Aschränkungen gin oder spezielle Konditiounen anzehaalen sind.

Kadasterparzellen:

1379/4123

1377/4044

1380/4045

1381/1072

Adress:

Hotel LEWECK/Lipperscheid

Lepschter-Dellt

L-9378 Lipperscheid